

**PRINT SPECIFICATION PAGE ONLY.  
DO NOT PRINT THIS PAGE IN FINAL DFU.**

**Pentron Clinical Marketing**

Account: Pentron  
Account Name: Pentron  
Product Name: Breeze DFU

---

**Part Number: DMC1637\_Rev0**

---

Description: Breeze DFU

Physical specifications:

- a. Binding: fold, stitch, fold
- b. Corner Radius: N/A
- c. Colors: Black
- d. Flat Size: 5 x 5"  
    Folded Size: 2.5 x 5"
- e. Material: 20# bond white
- f. Adhesive material: N/A
- g. Coating: N/A
- h. Unwind direction: N/A

Revision Number: 0

Revision Date: 08/2014

Revision Summary: EC Rep Project

Languages:

English	日本語
Arabic	한국어
Bulgarian	Latviešu
中文 (繁体)	Lietuviu
Hrvatski	Malti
Český	Norsk
Dansk	Polski
Nederlands	Português
Eesti	Române
Suomi	Русский
Français	Srpski
Deutsch	Slovenský
Ελληνικά	Slovensko
Magyar	Español
Íslenska	Svenska
Italiano	Türkçe

# Breeze™

Self-Adhesive Resin Cement

## Instructions for Use

**English**

**中文 (简体)**

**中文 (繁体)**

**Hrvatski**

**Český**

**Dansk**

**Nederlands**

**Eesti**

**Suomi**

**Français**

**Deutsch**

**Ελληνικά**

**Magyar**

**Italiano**

**한국어**

**Latviešu**

**Lietuviu**

**Norsk**

**Polski**

**Português**

**Românește**

**Русский**

**Srpski**

**Slovenský**

**Slovensko**

**Español**

**Svenska**

**Türkçe**



Manufactured by

**PENTRON**

800-551-0283 / 714-516-7557 / [www.pentron.com](http://www.pentron.com)



Breeze cement is a self-adhesive resin cement indicated for the cementation of most types of restorations. Its high bond strength and low expansion makes Breeze cement the perfect choice for most of your cementation needs. Available in 3 shades, this new self adhesive cement is an ideal choice for esthetic composite and cementable all-ceramic restorations. By eliminating the need for etching and bonding, Breeze cement reduces both sensitivity and chair time. Breeze cement is packaged in our popular double barrel syringe with automix tips, providing versatility, speed and accuracy during placement; no hand-mixing or trituration devices are required.

**INDICATIONS:**

- Cementation of composite, cementable all-ceramic, PFM and alloy crowns, bridges, inlays, and onlays.
- Cementation of fiber reinforced composite posts.
- Cementation of titanium, titanium alloy, stainless steel and zirconia posts.

**CONTRAINDICATIONS:**

- Cementation of porcelain veneers.
- Cementation of feldspathic porcelain restorations.
- All-ceramic restorations that require bonding.

**Storage and Handling**

Storage: Refrigeration required.

Store at 2° - 8°C (36°F - 46°F)

**Use:** Use at room temperature.

**NOTE:** Refer to outer package for expiration date. Do not use after expiration date.

**Preparation**

1. Trial seat the restoration prior to cementation to ensure proper fit and clean thoroughly.
2. Prepare the restoration according to the manufacturer's instructions.  
**Note:** When placing an all-ceramic restoration, apply silane to the internal surface of the restoration and air dry.
3. Prepare and clean the tooth to be restored. Rinse the prepared tooth thoroughly and remove excess water by briefly drying it with a 2 second stream of air. Do not over dry the tooth.

**Important Note:** Although there is no separate etching or bonding procedure when using Breeze cement, the tooth surface should be free from any contamination such as saliva, blood, eugenol, or any other substance that may interfere with the setting and/or bonding of resin adhesives.

**Cementation**

1. Prepare the syringe of Breeze cement for initial use.
  - a) Remove the cap from the syringe. Observe the level of cement base and catalyst in the two orifices of the syringe. If the level of material

is not even, bleed excess material from the syringe until the base and catalyst both flow evenly.

- b) Attach the mixing tip to the syringe.

**Note:** Mixing tips with intra-oral tips are enclosed, if preferred for cement application. Order Item Codes N72AA (50 pk) or N72AB (100 pk) if additional intra-oral tips are desired. Mixing Tips are for single patient use only, to prevent cross-contamination between patients.

2. Gently dispense the cement directly into the restoration.

**Note:** If cementing a post, use a lentulo spiral to completely coat the canal walls with cement. Use of the intra-oral tips noted above is recommended.

3. Place the restoration firmly and carefully on the prepared tooth and ensure that it is fully seated within a minimum of 1 minute from initial mixing.

**Important Note:** When placing multiple units, it may be necessary to replace the mixing tip during use. The working time of Breeze cement is a minimum of 1 minute which begins as soon as material is first dispensed through the mixing tip. As a result, working time decreases with each unit that is placed.

4. Light cure the margins of the restoration for one second to gel the cement and facilitate clean up.

5. Remove excess cement with a scaler or explorer.

**Note:** Breeze Self-Adhesive Resin Cement will completely set within 4 minutes. If the restoration is translucent, it may be light cured for 40 seconds to achieve an immediate set.

### Working Characteristics

Mode of Cure:	Dual cure
Method of Mixing:	Auto-Mix
Mixing Ratio (base:catalyst)	1:1
Mixing Time	Auto-mix
Working Time (minimum)*	1 minute
Intra-oral Setting Time (from initial mix)*	Within 4 minutes

\* These times may vary based on storage conditions, temperature, humidity, and age of product.

**CAUTION:** Uncured methacrylate resin may cause contact dermatitis and damage the pulp. Avoid contact with skin, eyes and soft tissue. Wash thoroughly with water after contact.

Breeze 粘固粉是一种自粘接树脂粘固粉，适用于几乎所有修复体类型的粘固。Breeze 粘固粉的高粘合强度和低膨胀度，使其成为几乎所有粘固需要的绝佳之选。这种新型自粘接粘固粉有3种色度可用，是全陶瓷修复体美容复合和粘固的理想之选。Breeze 粘固粉免除了酸蚀和粘合的需要，削减了敏感和诊疗的时间。Breeze 粘固粉以我们受欢迎的自动混合嘴双筒注射器盛装，提供安置过程中的多用性、速度和精确度；无需手动混合或研磨设备。

### 适应症：

- 粘固复合物、粘固全陶瓷、PFM 和合金牙冠、牙桥、嵌体和高嵌体。
- 粘固纤维加强型复合桩。
- 粘固钛、钛合金、不锈钢和钴桩。

### 禁忌症：

- 粘固瓷质贴面。
- 长石瓷质修复体粘固。
- 需要粘合的全陶瓷修复体。

### 存储和处理

贮存：需要进行冷藏。

存放温度为 2° - 8°C (36°F - 46°F)。

用法：在室温下使用。

请注意：有效期请参阅外包装。过期后请勿使用。

### 预备

1. 粘固前先进行修复体固定试验，以确保适当贴合和彻底清洁。
2. 按照制造商的用法说明预备修复体。

**注意：**放置全陶瓷修复体时，将硅烷涂抹到修复体内表面上并风干。

3. 预备并清洁待修复的牙齿。彻底冲洗预备齿，然后简短地风干2秒钟，去除多余的水分。请勿使牙齿过度干燥。

**重要说明：**虽然使用 Breeze 粘固粉时没有独立的酸蚀或粘合步骤，但牙表面仍应不带有任何污染，如唾液、血液、丁香酚，或其他任何可能影响树脂粘接剂凝固和/或粘合的物质。

### 粘固

1. 为初次使用预备 Breeze 粘固粉注射器。
  - a) 从注射器上拆下帽。观察注射器两个管口中的

粘固粉基底和催化剂的液位。如果材料液位不平滑，从注射器中放出多余的材料，直到基底和催化剂可平滑地流动。

- b) 将混合嘴连接到注射器上。

**注意：** 如果选择粘固粉应用，可使用随附的带有口内嘴的混合嘴。如需额外口内嘴，可使用商品代码 N72AA (50 pk) 或 N72AB (100 pk) 订购。混合嘴仅限一位患者使用，防止患者之间发生交叉感染。

2. 轻轻地将粘固粉直接配送到修复体中。

**注意：** 如果对桩进行粘固，应使用螺旋输送机将粘固粉完全涂覆管壁。推荐使用上述口内嘴。

3. 小心地将修复体稳固地安置到预备齿上，确保其在初始混合后的最短1分钟内完全固定。

**重要说明：** 放置多个单位时，可能需要在过程中更换混合嘴。Breeze 粘固粉的作用时间最短为材料经由混合嘴初次配送后的1分钟内。因此，随着各单元的置换，作用时间将缩短。

4. 对修复体边缘进行一秒钟的光固化，以胶化粘固粉并为清理提供便利。用刮器或探针去除多余的粘固粉。

**注意：** Breeze 自粘接树脂粘固粉将在4分钟内完全凝固。如果修复体具半透明性，可对其进行40秒钟光固化，已取得瞬时凝固。

## 工作特性

固化模式：	双固化
混合方式：	自动混合
混合比（基质：催化剂）	1:1
自动混合时间	自动混合
作用时间（最短）*	1分钟
口内凝固时间（自初始混合）*	4分钟内

\*时间可能根据储存条件、温度、湿度、产品寿命的不同而变化。

**小心：** 未固化的丙烯酸酯可能会导致接触性皮炎及损坏牙髓。避免接触皮肤、眼睛与软组织。接触后，请用水彻底进行清洗。

Breeze 粘固粉是一種自粘接樹脂粘固粉，適用於幾乎所有修復體類型的粘固。Breeze 粘固粉的高粘合強度和低膨脹度，使其成為幾乎所有粘固需要的絕佳之選。這種新型自粘接粘固粉有3種色度可用，是全陶瓷修復體美容複合和粘固的理想之選。Breeze 粘固粉免除了酸蝕和粘合的需要，削減了敏感和診療的時間。Breeze 粘固粉以我們受歡迎的自動混合嘴雙筒注射器盛裝，提供安置過程中的多用性、速度和精確度；無需手動混合或研磨設備。

### 適應症：

- 粘固複合物、粘固全陶瓷、PFM 和合金牙冠、牙橋、嵌體和高嵌體。
- 粘固纖維加強型複合樁。
- 粘固鈦、鈦合金、不銹鋼和鋳樁。

### 禁忌症：

- 粘固瓷質貼面。
- 長石瓷質修復體粘固。
- 需要粘合的全陶瓷修復體。

### 存儲和處理

貯存：需要進行冷藏。

存放溫度為 2° - 8°C (36°F - 46°F)。

用法：在室溫下使用。

請注意：有效期請參閱外包裝。過期後請勿使用。

### 預備

1. 粘固前先進行修復體固定試驗，以確保適當貼合和徹底清潔。
2. 按照製造商的用法說明預備修復體。

**注意：**放置全陶瓷修復體時，將矽烷塗抹到修復體內表面上並風乾。

3. 預備並清潔待修復的牙齒。徹底沖洗預備齒，然後簡短地風乾 2 秒鐘，去除多餘的水分。請勿使牙齒過度乾燥。

**重要說明：**雖然使用 Breeze 粘固粉時沒有獨立的酸蝕或粘合步驟，但牙表面仍應不帶有任何污染，如唾液、血液、丁香酚，或其他任何可能影響樹脂粘接劑凝固和/或粘合的物質。

### 粘固

1. 為初次使用預備 Breeze 粘固粉注射器。
  - a) 從注射器上拆下帽。觀察注射器兩個管口中的



粘固粉基底和催化劑的液位。如果材料液位不平滑，從注射器中放出多餘的材料，直到基底和催化劑可平滑地流動。

- b) 將混合嘴連接到注射器上。

**注意：** 如果選擇粘固粉應用，可使用隨附的帶有口內嘴的混合嘴。如需額外口內嘴，可使用商品代碼 N72AA (50 pk) 或 N72AB (100 pk) 訂購。混合嘴僅限一位患者使用，防止患者之間發生交叉感染。

2. 輕輕地將粘固粉直接配送到修復體中。

**注意：** 如果對樁進行粘固，應使用螺旋輸送器將粘固粉完全塗覆管壁。推薦使用上述口內嘴。

3. 小心地將修復體穩固地安置到預備齒上，確保其在初始混合後的最短1分鐘內完全固定。

**重要說明：** 放置多個單位時，可能需要在過程中更換混合嘴。Breeze 粘固粉的作用時間最短為材料經由混合嘴初次配送後的1分鐘內。因此，隨著各單元的置換，作用時間將縮短。

4. 對修復體邊緣進行一秒鐘的光固化，以膠化粘固粉並為清理提供便利。

5. 用刮器或探針去除多餘的粘固粉。

**注意：** Breeze 自粘接樹脂粘固粉將在4分鐘內完全凝固。如果修復體具半透明性，可對其進行40秒鐘光固化，已取得暫態凝固。

## 工作特性

固化模式：	雙固化
混合方式：	自動混合
混合比（基質：催化劑）	1:1
自動混合時間	自動混合
作用時間（最短）*	1分鐘
口內凝固時間（自初始混合）*	4分鐘內

\*時間可能根據儲存條件、溫度、濕度、產品壽命的不同而變化。

**小心：** 未固化的丙烯酸脂可能會導致接觸性皮炎及損壞牙髓。避免接觸皮膚、眼睛與軟組織。接觸後，請用水徹底進行清洗。

Breeze cement je samoadhezivni smolasti cement za cementiranje svih vrsta restauracija. Njegova velika snaga vezivanja i slabo razlijevanje čine cement Breeze savršenim izborom za sve vaše potrebe za cementiranjem. Dostupan u 3 nijanse, ovaj novi samoadhezivni cement predstavlja idealan izbor za estetske kompozite i sve keramičke restauracije koje se mogu cementirati. Eliminiranjem potrebe za jetkanjem i vezivanjem, cement Breeze umanjuje osjetljivost zuba i trajanje postupka. Cement Breeze zapakiran je u našu popularnu dvocijevnu špricu sa samomiješajućim vršcima čime se osigurava brzina i preciznost tijekom nanošenja; nije nužno ručno miješanje ili uporaba uređaja za usitnjavanje.

#### INDIKACIJE:

- Cementiranje kompozita, keramičkih nadogradnji, PFM-a te legiranih krunica, mostova, plombi i navlaka.
- Cementiranje vlaknima ojačanih kompozitnih kolčića.
- Cementiranje kolčića od titanija, legure titanija, nehrđajućeg čelika i cirkonija.

#### Kontraindikacije:

- Cementiranje porculanskih ljuskica.
- Cementiranje glinenastih porculanskih restauracija uključujući.
- Potpune keramičke restauracije koje zahtijevaju svezivanje.

#### Pohrana i korištenje

Pohrana: Nužno je čuvanje u hladnjaku.

Pohranite na 2 - 8 °C (36 - 46 °F).

**Uporaba:** Koristite na sobnoj temperaturi.

**Napomena:** Pogledajte vanjsko pakiranje za datum isteka. Ne koristite nakon isteka roka trajanja.

#### Priprema

1. Izvršite probno namještanje restauracije prije cementiranja kako biste osigurali pravilno nanošenje i temeljito očistite.
2. Pripremite restauraciju prema uputama proizvođača.

**Napomena:** Pri postavljanju keramičke restauracije, nanesite silan na unutarnju površinu restauracije i osušite zrakom.

3. Pripremite i očistite zub za restauraciju. Temeljito isperite pripremljeni zub i uklonite višak vode kratkim sušenjem zrakom u trajanju od 2 sekunde. Nemojte presušiti zub.

**Važna napomena:** Iako nema zasebnog postupka jetkanja ili vezivanja pri uporabi Breeze cementa, na površini zuba ne smije biti nečistoća poput sline, krvi, eugenola ili druge tvari koja može spriječiti stvrdnjavanje i/ili vezivanje smolastog adheziva.

#### Cementiranje

1. Pripremite špricu cementa Breeze za početnu uporabu.
  - a) Uklonite kapicu sa šprice. Pratite razinu cementne baze i katalizatora u dvije cijevi šprice. Ako razina materijala nije jednaka, istisnite višak

materijala iz šprice sve dok osnova i katalizator ne budu mogli jednako teći.

b) Prikvačite vršak za miješanje na špricu.

**Napomena:** Priloženi su vršci za miješanje intraoralnim vršcima, ako se oni preferiraju za nanošenje cementa. Naručite artikle sa šiframa N72AA (50 pk) ili N72AB (100 pk) ako su vam nužni dodatni intraoralni vršci. Vrhovi mješalice koriste se samo za jednog pacijenta radi sprječavanja uzajamne kontaminacije među pacijentima.

2. Nježno istisnite cement direktno na restauraciju.

**Napomena:** Ako cementirate kolčić, koristite lentulo spiralu kako biste potpuno pokrili stijenke kanala cementom. Preporučujemo korištenje gore navedenih intraoralnih vrhova.

3. Postavite restauraciju čvrsto i pažljivo na pripremljeni zub te provjerite ako je došlo do potpunog stvrdnjavanja unutar 1 minute od početnog miješanja.

**Važna napomena:** Pri postavljanju više jedinica može biti nužno zamijeniti vršak za miješanje tijekom uporabe. Radno vrijeme cementa Breeze je 1 minutu i počinje čim se materijal počne istiskati kroz vršak za miješanje. Kao rezultat toga, radno vrijeme se skraćuje sa svakom jedinicom koja se postavi.

4. Rubove restauracije polimerizirajte svjetlom jednu sekundu da biste omekšali cement i olakšali čišćenje.

5. Uklonite višak cementa skalerom ili ispitivačem.

**Napomena: Samoadhezivni smolasti cement** Breeze stvrdnut će potpuno za 4 minute. Ako je restauracija djelomično prozirna, može se polimerizirati svjetlom u trajanju od 40 sekundi kako bi se postiglo trenutno stvrdnjavanje.

### Radne karakteristike

Način polimeriziranja:	Dvostruko polimeriziranje
Način miješanja:	Automatsko miješanje
Omjer miješanja (lužina:katalizator)	1:1
Vrijeme miješanja	Automatsko miješanje
Radno vrijeme (minimalno)*	1 minuta
Vrijeme stvrdnjavanja u usnoj šupljini (od početka miješanja)*	Unutar 4 minute

\* Vremena mogu varirati ovisno o uvjetima pohranjivanja, temperaturi, vlažnosti i starosti proizvoda.

**OPREZ:** Nevezana metakrilatna smola može prouzročiti kontaktni dermatitis i oštetiti zubno meso. Izbjegavajte doticaj s kožom, očima i mekanim tkivom. Nakon kontakta isplahnite obiljem vode.

Cement Breeze je samolepicí pryskyřičný cement indikovaný k cementování téměř všech typů výplní. Jeho vysoká síla spojení a malá expanze činí z cementu Breeze perfektní volbu pro všechny vaše potřeby cementování. Tento nový samolepicí cement je dostupný ve třech odstínech a je ideální volbou pro estetické kompozitní a cementovatelné celokeramické výplně. Cement Breeze eliminuje leptání a tmelení a tím snižuje citlivost i čas strávený v křesle. Cement Breeze je balený v našich oblíbených stříkačkách s dvojitým válcem s automatickými špičkami, které poskytují všestrannost, rychlost a přesnost při nanášení; nepotřebujete žádné ruční míchačí ani třecí nástroje.

#### INDIKACE:

- Cementování kompozitních, cementovatelných celokeramických, slitinových a PFM (porcelán-kov) korunek, můstků, inlejí a onlejí.
- Cementování vlákný zesílených kompozitních pilířů.
- Cementování titanových a zirkonových pilířů a pilířů z titanové slitiny a nerezové oceli.

#### KONTRAINDIKACE:

- Cementování porcelánových fazet.
- Cementace živcových porcelánových výplní.
- Celokeramické výplně, které vyžadují lepení.

#### Uchovávání a manipulace

Skladování: Nutno skladovat v chladničce.

Skladujte při teplotě 2 – 8 °C.

**Použití:** Používejte při pokojové teplotě.

**Poznámka:** Datum expirace naleznete na vnějším obalu. Nepoužívejte po datu expirace.

#### Příprava

1. Výplň před cementováním zkusmo usadte a důkladně vyčistěte, abyste se přesvědčili, že dobře sedí.
2. Připravte výplň podle pokynů výrobce. **Poznámka:** Při umísťování celokeramické výplně naneste silan na vnitřní povrch výplně a osušte vzduchem.
3. Připravte a očistěte vyplňovaný zub. Připravený zub důkladně opláchněte a nadbytečnou vodu odstraňte krátkým osušením proudem vzduchu po dobu 2 sekund. Zub nepřesušte.

**Důležitá poznámka:** Ačkoli při použití cementu Breeze není nutné používat leptací nebo pojící postupy, povrch zubu nesmí být kontaminován slinami, krví, eugenolem ani jinou látkou, která by mohla narušovat tuhnutí a/nebo pojení pryskyřičných lepidel.

#### CEMENTOVÁNÍ

1. Připravte stříkačku s cementem Breeze pro první použití.
  - a) Ze stříkačky odstraňte víčko. Sledujte hladinu cementové báze a katalyzátoru ve dvou otvorech stříkačky. Jestliže hladina materiálu

není stejná, vypustte přebytečný materiál ze stříkačky, dokud báze a katalyzátor neprotékají stejně.

- b) Ke stříkačce připojte míchací špičku.

**Poznámka:** Součástí balení jsou míchací špičky s intraorálními hroty, pokud jim pro aplikaci cementu dáváte přednost.

Potřebujete-li více intraorálních špiček, objednejte položky s kódem N72AA (50 ks) nebo N72AB (100 ks). Míchací špičky jsou pouze pro jedno použití, aby nedošlo ke křížové kontaminaci mezi pacienty.

2. Jemně vytlačte cement přímo do výplně.

**Poznámka:** Jestliže cementujete čep, použijte spirálový plnič, aby stěny kanálku byly zcela potaženy cementem. Doporučujeme použití výše zmíněných intraorálních špiček.

3. Výplň umístěte pevně a opatrně na připravený zub a přesvědčte se, že dobře sedí minimálně 1 minutu po ukončení míchání.

**Důležitá poznámka:** Při umisťování několika jednotek může být nutné mezi jednotlivými použitými vyměnit míchací špičku. Pracovní čas cementu Breeze je minimálně 1 minuta od první aplikace přes míchací špičku. Pracovní čas cementu Breeze je minimálně 1 minuta od první aplikace přes míchací špičku..

4. Okraje výplně po dobu jedné sekundy polymerizujte světlem, aby cement zgelovatěl a usnadnilo se čištění.

5. Odstraňte přebytečný cement s pomocí škrabky nebo jehly.

**Poznámka: Samolepící pryskyřičný cement** Breeze zcela ztuhne do 4 minut. Je-li výplň průsvitná, můžete ji světelně polymerizovat po dobu 40 sekund pro dosažení okamžitého ztuhnutí.

### Pracovní charakteristiky

Režim tvrzení:	Dvojitě tvrzení
Metoda míchání:	Automatické míchání
Poměr při míchání (vloha:katalyzátor)	1:1
Doba míchání	Automatické míchání
Pracovní čas (minimální)*	1 minuta
Intraorální čas tuhnutí (od prvního smíchání)*	do 4 minut

\*Tyto časy mohou kolísat podle skladovacích podmínek, teploty, vlhkosti a stáří výrobku.

**UPOZORNĚNÍ:** Nezpolymerovaná metakrylátová pryskyřice může způsobit kontaktní dermatitidu a poškodit zubní dřeň. Zabraňte styku s pokožkou, očima a měkkými tkáněmi. Po kontaktu řádně propláchněte vodou.

Breeze er en selvadherende resincement, der er indikeret til cementering af næsten alle typer restaurering. Dens høje bondingstyrke og lave ekspansion gør Breeze-cementen til det perfekte valg til stort set ethvert cementeringsbehov. Den nye selvadherende cement, der findes i tre farver (glanse), er et ideelt valg som æstetisk komposit og til cementering af keramiske restaureringer. Ved at eliminere behovet for ætsning og bonding, reducerer Breeze-cementen både følsomheden og tiden i tandlægestolen. Breeze-cementen er sammenpakket i vores populære dobbelttromlede sprøjte med auto-blandespids, der giver alsidighed og nøjagtighed under påføringen. Ingen manuel blanding eller triturationsanordninger er påkrævet.

#### INDIKATIONER:

- Cementeringen af komposit, cementerbar keramik, PFM og legerede kroner, broer og indlæg og pålægnings.
- Cementering af fiberforstærkede kompositsøm.
- Cementering af titanium, titaniumlegering, rustfrit stål og zirkonia søm.

#### KONTRAINDIKATIONER:

- Cementering af porcelænsbelægnings.
- Cementering af feltspatiske porcelænsrestaureringer.
- Komplette keramiske restaureringer, der kræver binding.

#### Opbevaring og håndtering

Opbevaring: Køling påkrævet.

Opbevares ved 2-8 °C (36-46 °F).

**Brug.** Skal anvendes ved stuetemperatur.

**BEMÆRK:** Der henvises til den udvendige emballage for udløbsdatoen. Må ikke anvendes efter udløbsdatoen.

#### Præparering

1. Sæt forsøgsvist restaureringen på plads inden cementeringen for at sikre ordentlig isætning og rens grundigt.
2. Præparer restaureringen efter anvisningerne fra fabrikken.  
**Bemærk:** Ved isætning af enhver keramisk restaurering skal der påsmøres silan på den indvendige overflade af restaureringen og så tørres med luft.
3. Præparer og rens tanden, der skal restaureres. Skyl den præparerede tand grundigt og fjern overskydende vand ved at tørre den kortvarigt med to sekunders luftblæsning. Tanden må ikke overtørres.  
**Vigtigt:** Selvom der ikke er nogen separat æste- eller bondingprocedure for brug af Breeze -cement, skal tandoverfladen være fri for enhver kontamination, f.eks. saliva (snyt), blod, eugenol eller anden substans, der afbryder sætningen og/eller bondningen af resinadhæsiver.

#### Cementering

1. Præparer nålen til Breeze-cement til den første ibrugtagning.
  - a) Fjern hættten til sprøjtenålen. Observer niveauet af cementbase og

katalysator i de to huller i sprøjten. Hvis materialeniveauet ikke er jævnt, så tøm sprøjten for overskydende materiale, indtil basen og katalysatoren flyder jævnt igen.

- b) Sæt blandespidsen på sprøjten.

**Bemærk:** Blandespidsen med intraorale spidser er vedlagt, hvis det påkræves til cementpåføring. Bestil varenumrene N72AA (50 stk.) eller N72AB (100 stk.), hvis der ønskes ekstra intraorale spidser.

Blandespidserne er kun til engangsbrug for at undgå krydskontaminering imellem patienter.

2. Dispenser cementen direkte i restaureringen.

**Bemærk:** Hvis der cementeres et søm, så brug en lentulospiral til at belægge kanalen fuldstændig med cement. Brug af de intraorale spidser anført ovenfor anbefales.

3. Sæt restaureringen fast og forsigtigt på den præparerede tand, og forvis dig om, at den sidder helt på plads inden for mindst 1 fra minut den indledende miksning.

**Vigtigt:** Når der skal placeres flere enheder, kan det være nødvendigt at udskifte blandespidsen under brug. Arbejdstiden for Breeze-cementen er minimum 1 minut, som går fra det øjeblik der tappes materiale ud gennem blandetuden. Arbejdstiden bliver således mindre for hver enhed der placeres.

4. Lyspolymeriser restaureringen marginalt i et sekund for at gelere cementen og gøre rensning nemmere.

5. Fjern overskydende cement med en scaler eller explorer.

**Bemærk:** Breeze selvadherende resincement vil hærde fuldstændigt på 4 minutter. Hvis restaureringen er transluserende, kan den lyshærdes i 40 sekunder for at sætte den øjeblikkeligt.

### Arbejds karakteristika

Hærdemetode:	Totrinshærdning
Blandingsmetode:	Auto-blanding
Blandingsforhold (base:katalysator)	1:1
Blandingstid	Auto-blanding
Virketid (maksimum)	1 minut
Intraoral sætningstid (fra blandingstidspunkt)*	På 4 minutter

\* Disse tider kan variere afhængig af opbevaringsforhold, temperaturer, luftfugtighed og produktalder.

**FORSIGTIG:** Ubehandlet methacrylat-resin kan forårsage dermatitis og beskadige pulpa. Undgå kontakt med hud, øjne og blødt væv. Vask huden grundigt med vand efter kontakt.

Breeze-cement is een zelfadhesief kunststofcement dat geïndiceerd is voor de cementatie van nagenoeg alle typen restauraties. De grote hechtsterkte en lage uitzetting maken Breeze-cement de perfecte keuze voor nagenoeg al uw cementatiebehoeften. Dit nieuwe zelfadhesieve cement is verkrijgbaar in 3 kleuren en is een ideale keuze voor esthetische composiet- en cementeerbare geheel keramische restauraties. Door de noodzaak om te etsen en te hechten te elimineren, vermindert Breeze-cement zowel de gevoeligheid als de behandelingsduur. Breeze-cement is verpakt in onze populaire spuit met twee cilinders en automixtips, waardoor de plaatsing wendbaar, snel en precies kan verlopen; er hoeft niet met de hand te worden gemengd en u hebt geen vulpulveringsapparaat nodig.

#### INDICATIES:

- Cementeren van composiet-, cementeerbare geheel keramische, PFM- en gelegerde kronen, bruggen, inlays en onlays.
- Cementeren van met vezel versterkte composiet stiften.
- Cementeren van stiften van titanium, titaniumlegering, roestvrij staal en zirkonium.

#### CONTRA-INDICATIES:

- Cementatie van porseleinvernissen
- Cementatie van veldspaatporseleinrestauraties
- Alle keramische restauraties die verlijming vereisen.

#### Opslag en hantering

Opslag: Koeling vereist.

Opslaan bij 2-8°C (36-46°F).

**Gebruik:** Bij kamertemperatuur gebruiken.

**OPMERKING:** Zie vervaldatum op de buitenverpakking. Niet gebruiken na de uiterste gebruiksdatum.

#### Vorbereiding

1. Probeer de restauratie te plaatsen voordat u hem met cement vastzet, zodat u zeker weet dat hij goed past en reinig hem zorgvuldig.
2. Bereid de restauratie voor volgens de aanwijzingen van de fabrikant.  
**Opmerking:** Bij plaatsing van een geheel keramische restauratie brengt u silaan aan op het interne oppervlak van de restauratie wat u vervolgens laat drogen.

3. Prepareer en reinig het gebitselement dat gerestaureerd moet worden. Spoel het geprepareerde gebitselement grondig en verwijder overtollig water door kort te drogen met een luchtstroom van 2 seconden. Maak het element niet te droog.

**Belangrijke opmerking:** Hoewel geen afzonderlijke ets- of hechtprocedure nodig is wanneer Breeze-cement wordt gebruikt, moet het tandoppervlak vrij zijn van iedere vorm van verontreiniging, zoals speeksel, bloed, eugenol of enige andere stof die de uitharding en/of hechting van kunstharadhesieven kan belemmeren.

#### Cementeren

1. Prepareer de spuit met Breeze-cement voor op het eerste gebruik.
  - a) Verwijder de dop van de spuit. Inspecteer hoeveel cementbasis en –



katalysator zich in de twee openingen van de spuit bevinden. Als de hoeveelheden niet gelijk zijn, laat u overtollig materiaal uit de spuit lopen tot de basis en katalysator in gelijke mate uit de spuit vloeien.

- b) Bevestig de mengtip aan de spuit.

**Opmerking:** Er zijn mengtips met intraorale tips bijgesloten voor het geval hieraan de voorkeur wordt gegeven om het cement aan te brengen. Als u extra intraorale tips nodig hebt, bestelt u artikelnummer N72AA (50 stuks) of N72AB (100 stuks). Mengtips zijn uitsluitend voor gebruik bij één patiënt, zodat geen kruisbesmetting kan optreden tussen patiënten.

2. Spuit het cement voorzichtig rechtstreeks in de restauratie.

**Opmerking:** Als u een stift cementeert, gebruikt u een lentulo-spiraal om de kanaalwanden met cement te bedekken. Het verdient aanbeveling de hierboven genoemde intraorale tips te gebruiken.

3. Plaats de restauratie stevig en zorgvuldig op het geprepareerde gebitselement en zorg dat deze volledig wordt geplaatst binnen 1 minuut na de menging. **Belangrijke opmerking:** Wanneer meerdere eenheden worden geplaatst, moet de mengtip misschien tijdens het gebruik worden vervangen. De werktijd van het Breeze.-hechtmiddel is 1 minuut, die begint zodra het materiaal wordt afgeleverd door de mengtip. Het resultaat is, dat de werktijd korter wordt met elke unit die geplaatst wordt.

4. Hard de marges van de restauratie gedurende één seconde uit om het cement te laten stollen en de reiniging te vergemakkelijken.

5. Verwijder overtollig cement met een schraper of sonde.

**Opmerking:** Breeze zelfadhesief kunststofcement hardt binnen 4 minuten volledig uit. Als de restauratie doorzichtig is, kan deze gedurende 40 seconden met licht worden behandeld om een onmiddellijke uitharding tot stand te brengen.

### Verwerkingseigenschappen

Uithardingsmethode:	Tweevoudige uitharding
Mengmethode:	Automatische menging
Mengverhouding (basis:katalysator)	1:1
Mengtijd	Automatische menging
Verwerkingstijd (minimum)*	1 minuut
Intra-orale uithardingstijd (vanaf eerste menging)*	Binnen 4 minuten

\* Deze tijden kunnen variëren afhankelijk van opslagomstandigheden, temperatuur, vochtigheid en de ouderdom van het product.

**LET OP:** Niet-uitgehard methacrylaathars kan contactdermatitis veroorzaken en de pulpa beschadigen. Contact met huid, ogen en weke delen vermijden. In geval van contact grondig met water spoelen.

Breeze'i tsement on iseliimuv vaiktsement, mis on mõeldud peaaegu kõigi hambaravimaterjalide tsementeerimiseks. Selle suur sidumistugevus ja madal paisumismäär muudavad Breeze'i tsemendi ideaalseks valikuks peaaegu kõigi tsementeerimisprotseduuride puhul. See uus kolmes värvis saadavalolev iseliimuv tsement on ideaalne valik esteetiliste komposiit- ja tsementeeritavate täiskeraamiliste hambaravimaterjalide tsementeerimiseks. Kaotades söövitamise ja sidumise vajaduse, vähendab Breeze'i tsement nii tundlikkust kui raviprotseduuri kestust. Breeze'i tsement on pakitud meie populaarsesse automaatsegamisotsakutega kahe toruga süstlasse, mis suurendab sisestamise paindlikkust, kiirust ja täpsust; vaja ei lähe käsitsi segamise ega pulbristamise vahendeid.

### Näidustused

- Komposiidist, tsementeeritavate täiskeraamiliste, PFM-ist ja sulamist kroonide, sildade, inlay'de ja onlay'de tsementeerimine.
- Fiibriga tugevdatud komposiitpostide tsementeerimine.
- Titaanist, titaanisulamist, roosteabast terasest ja tsirkooniumist postide tsementeerimine.

### Vastunäidustused:

- Portselanist laminaatide tsementeerimine.
- Päevakivist portselanrestauratsioonide tsementeerimine.
- Täiskeraamilised restauratsioonid, mis vajavad sidustamist.

### Säilitamine ja käitlemine

Säilitamine Säilitada külmkapis.

Säilitada temperatuuril 2–8 °C (36–46 °F)

**Kasutamine:** Kasutage toatemperatuuril.

**PANGE TÄHELE!** Aegumiskuupäev on märgitud välispakendile. Ärge kasutage pärast aegumiskuupäeva möödumist.

### Preparatsioon

1. Proovisobitage materjali enne tsementeerimist, et tagada õige sobivus, ja puhastage põhjalikult.
2. Prepareerige materjal tootja juhendi järgi.  
**PANGE TÄHELE!** Kui paigaldate täiskeraamilist materjali, aplitseerige materjali sisepinnale silaani ja laske õhu käes taheneda.
3. Prepareerige ravitav hammas ja puhastage. Loputage prepareeritud hammast põhjalikult ja eemaldage liigne vesi, kuivatades lühiajaliselt 2-sekundilise õhujoaga. Ärge kuivatage hammast uuesti.  
**Oluline märkus:** Kuigi Breeze'i tsementi kasutades ei tehta eraldi söövitus- ega sidumisprotseduuri, peab hamba pind olema puhas kõigist saasteainetest, näiteks sülg, veri ja eugenool, ning mis tahes muudest ainetest, mis võivad mõjutada vaikhadhesiivide tahenemist ja/või sidumist.

### TSEMENTEERIMINE

1. Valmistage Breeze'i tsemendiga süstal ette esmaseks kasutamiseks.
  - a) Eemaldage süstla kork. Kontrollige tsemendi põhikomponendi ja

kiirendi taset süstla kahes avas. Kui materjalide tase ei ole võrdne, väljutage liigne materjal süstlast, kuni põhikomponent ja kiirendi voolavad võrdselt.

- b) Kinnitage süstla külge segamisotsak.

**PANGE TÄHELE!** Tsemendi aplitseerimise hõlbustamiseks on saadaval segamisotsakud koos suusiseste otsakutega. Täiendavate suusiseste otsakute vajaduse korral tellige toode koodiga N72AA (50 pk) või N72AB (100 pk). Segamisotsakud on mõeldud kasutamiseks vaid ühel patsiendil, et vältida ristnakatumist patsientide vahel.

2. Doseerige tsement ettevaatlikult materjali sisse.

**PANGE TÄHELE!** posti tsementeerimisel kasutage lentulo spiraali, et katta kanali seinad täielikult tsemendiga. Soovitav on ülalmainitud suusiseste otsakute kasutamine.

3. Asetage ravimaterjal kindlalt ja ettevaatlikult ettevalmistatud hambale ja veenduge, et see 1 minuti jooksul esmasest segamisest täielikult oma kohale asub.

**Oluline märkus:** Kui kasutada mitut komponenti, võib osutada vajalikuks kasutuse käigus vahetada segamisotsakut. Breeze'i tsemendi tööaeg on minimaalselt 1 minut ning see algab kohe, kui hakatakse materjali segamisotsakust doseerima. Selle tulemusel väheneb tööaeg koos iga paigaldatava komponendiga.

4. Valguskövendage ravimaterjali servi ühe sekundi jooksul, et tsement geelistada ja puhastamist hõlbustada.

5. Eemaldage ülemäärane tsement hambakivieemaldaja või ekskavaatoriga.

**PANGE TÄHELE!** Breeze'i iseliimuv vaiktsement taheneb täielikult 4 minuti jooksul. Kui ravimaterjal on poolläbipaistev, võib seda koheseks tahenemiseks 40 sekundit valguskövendada.

### Töökarakteristikud

Kövendamisrežiim:	Topeltkövendus
Segamiseetod:	Automaatne segamine
Segu suhe (baas:katalüsaator)	1:1
Segamisaeg	Automaatne segamine
Tööaeg (minimaalne)*	1 minut
Suusisene tahenemisaeg (alates segamise algusest)*	Kuni 4 minutit

\*Need ajad võivad erineda sõltuvalt säilitamistingimustest, temperatuurist, õhuniiskusest ja toote vanusest.

**HOIATUS!** Kövastamata metakrülaatvaigud võivad põhjustada kontaktdermatiiti ja kahjustada pulpi. Vältige kontakti naha, silmade ja pehmete kudedelega. Pärast kontakti peske hoolikalt veega.

Breeze-sementti on itsekiinnittyvä hartsisementti, joka on tarkoitettu lähes kaikentyyppisten korjausten sementointiin. Suuri sidoslujuus ja vähäinen laajenevuus tekevät Breeze-sementistä täydellisen valinnan käytännöllisesti katsoen kaikkeen sementointiin. Tämä uusi, kolmena sävynä saatava itsekiinnittyvä sementti on ihanteellinen valinta esteettisiin yhdistelmämuoveista ja sementoituvasta kokokeraamisesta materiaalista valmistettuihin restauroitioihin. Koska etsaus- ja sidostusvaihetta ei tarvita, Breeze-sementti vähentää sekä arkuutta että tuoliaikaa. Breeze-sementti on pakattu suosittuun kaksisäiliöiseen ruiskuun, jossa on automaattikärjet. Monipuolisuus, nopeus ja tarkkuus lisääntyvät; käsisekoitusta tai hienoksi jauhamista ei tarvita.

### Käyttöaiheet:

- Yhdistelmämuovien sementointi, sementoitavat kokokeraamiset kohteet, PFM- ja seoskruunut, sillat, upotukset ja purupinnan paikat.
- Kuituvahvistettujen yhdistelmäpilarien sementointi.
- Titaanista, titaaniseoksesta, ruostumattomasta teräksestä ja zirkonista valmistetut pilarit.

### Vasta-aiheet:

- Posliinipinnoitusten sementointi.
- Maasälpäposliinipaikkojen sementointi sisältää mm.
- Kaikki sidostusta tarvitsevat kokokeraamiset paikat.

### Säilytys ja käsittely

Säilytys: Säilytetään jääkaapissa.

Säilytyslämpötila 2°–8 °C (36–46 °F).

**Käyttö:** Käytetään huoneenlämpöisenä.

**Huomautus:** Viimeinen käyttöpäivämäärä on merkitty ulkopakkaukseen. Ainetta ei saa käyttää viimeisen käyttöpäivämäärän jälkeen.

### Valmistelu

1. Varmista restauration sopivuus tekemällä koesovitus ennen sementointia ja puhdista huolellisesti.
2. Valmista restaurointi valmistajan ohjeiden mukaisesti.  
**Huomautus:** Kun asetat kokokeraamisen restauration paikoilleen, levitä silaania restauration sisäpinnalle ja anna kuivua.
3. Valmistele ja puhdista restauroitava hammas. Huuhtelee preparoitu hammas huolellisesti ja poista liika vesi kuivaamalla hammas nopeasti kahden sekunnin ilmavirralla. Älä kuivata hammasta liikaa.  
**Tärkeä huomautus:** Vaikka Breeze-sementtiä käytettäessä ei tarvita erillistä etsaus- tai sidostustoimenpidettä, hampaan pinnalta on poistettava kaikki kontaminaatio, kuten sylki, veri, eugenoli ja kaikki muut aineet, jotka saattavat vaikuttaa kovettumiseen ja/tai hartsiliimojen kiinnittymiseen.

### SEMENTOINTI

1. Valmistele Breeze-sementin ruisku alkukäyttöä varten.
  - a) Irrota ruiskun korkki. Tarkkaile sementin perusmassan ja katalyytin

määrää ruiskun molemmissa suuttimissa. Jos materiaalien määrä ei ole sama, valuta liikaa olevaa ainetta ruiskusta, kunnes perusmassa ja katalyytti virtaavat tasaisesti.

- b) Kiinnitä sekoituskärki ruiskuun.

**Huomautus:** Sekoituskärkiin liitetään suun sisällä käytettävät kärjet, jos niitä pidetään parempana sementin levitykseen. Tilaa koodilla N72AA (50/pakkaus) tai N72AB (100(pakkaus)), jos tarvitset lisää suunsisäisiä kärkiä. Sekoituskärjet on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan yhdelle potilaalle. Näin estetään potilaiden välinen ristikontaminaatio.

2. Ohjaa sementti varovasti suoraan restauraatioon.

**Huomautus:** Jos sementoit pilaria, käytä lentulaa, jotta kanavan seinämät peittyvät kokonaan sementillä. Edellä mainittujen suunsisäisten kärkien käyttö on suositeltavaa.

3. Aseta restauraatio lujasti ja huolellisesti preparoituun hampaaseen ja varmista, että se on täysin paikoillaan vähintään 1 minuutin ajan ensimmäisestä sekoituksesta. **Tärkeä huomautus:** Kun asetat useampia yksiköitä, voi olla tarpeen vaihtaa sekoituskärkeä käytön aikana. Breeze-sementin työskentelyaika on vähintään 1 minuuttia ja se alkaa heti, kun materiaalia on annosteltu sekoituskärjestä. Sen seurauksena työskentelyaika vähenee jokaisen asetetun yksikön mukana.

4. Valokoveta restauraation reunoja yhden sekunnin ajan, jotta sementti hyytelöityy ja helpotat puhdistamista.

5. Poista ylimääräinen sementti sirpillä tai kyretillä.

**Huomautus:** Breeze-itsekiinnittyvä hartsisementti kovettuu täysin 4 minuutin sisällä. Jos restauraatio on läpikuultava, se voidaan kovettaa välittömästi 40 sekunnin valokovetuksella.

## Työvaiheet

Kovetustapa:	Kaksoiskovetus
Sekoitusmenetelmä:	Automaattisekoitus
Sekoitussuhde (perusmassa:katalyytti)	1:1
Sekoitusaika	Automaattisekoitus
Työskentelyaika (minimi)*	1 minuutti
Suunsisäinen kovettumisaika (ensimmäisestä sekoituksesta alkaen)*	4 minuutissa

\*Nämä ajat saattavat vaihdella tuotteen säilytysolosuhteiden, lämpötilan, kosteuden ja iän mukaan.

**VAROITUS:** Kovettumaton metakryylihartsin voi aiheuttaa kosketusihotulehdusta ja vaurioittaa hampaan ydintä. Vältä joutumista iholle, silmiin ja pehmytkudoksille. Pese kosketuksen tapahduttua huolellisesti vedellä.

Le ciment Breeze est une résine auto-adhésive de scellement indiquée pour la cimentation de pratiquement tous les types de restaurations. Sa résistance d'adhésion et sa faible expansion font du ciment Breeze le choix parfait pour quasiment tous les besoins de cimentation. Disponible en 3 nuances, ce nouveau ciment auto-adhésif est le choix idéal pour les restaurations esthétiques en composites et en céramo-céramiques propres à la cimentation. En éliminant le besoin de mordantage et de liaison, le ciment Breeze réduit à la fois la sensibilité et le temps d'opération en fauteuil. Le ciment Breeze est conditionné dans nos seringues à double cylindre renommées équipées d'embouts auto-mélangeurs, procurant souplesse d'utilisation, rapidité et précision au cours des placements. Aucun mélange à la main ni aucun dispositif de trituration ne sont nécessaires.

#### INDICATIONS :

- Cimentation de couronnes, de bridges, d'inlays et d'onlays en composite, en céramo-céramique propre à la cimentation, en PFM et en alliage.
- Cimentation de tenons en composites renforcés par des fibres
- Cimentation de tenons en titane, alliage de titane, acier inoxydable et en zircone.

#### CONTRE-INDICATIONS :

- Cimentation de facettes en porcelaine.
- Cimentation de restaurations en porcelaine feldspathique.
- Les restaurations entièrement en céramique nécessitant une liaison.

#### Conservation et manipulation

Stockage: Réfrigération requise.

Stocker à une température de 2 à 8 °C (36 à 46 °F)

**Emploi:** Utiliser à température ambiante.

**REMARQUE:** Se reporter aux indications figurant sur l'emballage. Ne pas utiliser après la date de péremption.

#### Préparation

1. Avant la cimentation, effectuer l'ajustement du siège de la restauration à titre d'essai afin de garantir une adaptation correcte et entièrement propre.
2. Préparer la restauration selon le mode d'emploi du fabricant. **Remarque :** Lors du placement de restauration céramo-céramique, appliquer du silane sur la surface interne de la restauration et sécher à l'air.
3. Préparer et nettoyer la dent à restaurer. Rincer minutieusement la dent préparée et enlever l'excédent d'eau en la séchant brièvement à l'aide d'un jet d'air pendant 2 secondes. Ne pas trop sécher la dent.

**Remarque importante :** Bien qu'il n'y ait pas de procédure indépendante de mordantage ou de liaison lors de l'emploi du ciment Breeze, la surface de la dent doit être exempte de toute contamination telle que de la salive, du sang, de l'eugénol ou toute autre substance pouvant interférer avec la prise et/ou la liaison des substances adhésives à base de résines.

#### Cimentation

1. Préparer la seringue de ciment Breeze pour le début de l'utilisation.
  - a) Enlever le bouchon de la seringue. Vérifier le niveau de la base de

ciment et du catalyseur par les deux orifices de la seringue. Si les niveaux ne sont pas identiques, purger la seringue jusqu'à obtenir des niveaux identiques.

- b) Fixer l'embout mélangeur à la seringue. **Remarque :** des embouts mélangeurs avec embouts intra-buccaux sont inclus s'ils sont recommandés pour l'application du ciment. Si des embouts intra-buccaux supplémentaires sont nécessaires, commander des embouts au code article N72AA (50/pk) ou N72AB (100/pk). Les embouts mélangeurs sont à usage unique afin d'éviter toute contamination croisée entre les patients.
2. Déposer délicatement le ciment directement à l'intérieur de la restauration. **Remarque :** Lors de la cimentation d'un tenon, utiliser un bourre-pâte de Lentulo pour enduire complètement les parois du canal avec du ciment. L'utilisation des embouts intra-buccaux indiqués ci-dessus est recommandée.
3. Mettre en place la restauration fermement et délicatement sur la dent préparée et s'assurer qu'elle est entièrement installée dans un délai d'au moins 1 minute à partir du début du mélangeage. **Remarque importante:** Lorsque vous placez plusieurs unités, il peut être nécessaire de remplacer l'embout de mélange au cours de la procédure. Le temps d'utilisation du ciment Breeze est d'au moins 1 minute à partir de la première distribution de matériau par l'embout de mélangeage. Par conséquent, ce temps d'utilisation se raccourcit avec chaque unité placée.
4. Photo-polymériser les bords de la restauration pendant une seconde afin de gélifier le ciment et faciliter le nettoyage.
5. Enlever l'excès de ciment à l'aide d'un détartréur ou d'une sonde exploratrice. **Remarque :** Le ciment de résine auto-adhésive de scellement Breeze est entièrement pris dans un délai de 4 minutes. Si la restauration est translucide, elle peut être photo-polymérisée pendant 40 secondes afin d'obtenir une prise immédiate.

### Caractéristiques de travail

Mode de polymérisation :	Polymérisation double
Méthode de mélange :	Mélange automatique
Taux de mélange (base:catalyseur)	1:1
Temps de mélange	Mélange automatique
Temps de travail (minimum)*	1 minute
Temps de prise intra-buccal (à partir du mélange initial)*	Dans les 4 minutes

\*Ces temps peuvent varier en fonction des conditions de stockage, de la température, de l'humidité et de l'âge du produit.

**ATTENTION :** La résine de méthacrylate non polymérisée peut provoquer des dermatites de contact et léser la pulpe. Éviter le contact avec la peau, les yeux et les parties molles. Rincer abondamment à l'eau en cas de contact.

Breeze Zement ist ein selbstadhäsiver Composite-Befestigungszement für praktisch alle Restaurationsanforderungen. Seine hohe Haftkraft und die geringe Expansion machen Breeze Zement zur perfekten Wahl für praktisch alle Ihre Anforderungen an ein definitives Befestigungsmaterial. Dieser neue, in 3 Farben erhältliche selbstadhäsiver Zement ist die ideale Wahl für ästhetische Composite- und zementierbare Vollkeramik-Restaurationen. Da kein separates Ätzen und Bonding mehr erforderlich ist, reduziert Breeze Zement sowohl Sensibilität wie auch Behandlungszeit. Breeze Zement wird in unserer beliebten Doppelkolben-Spritze mit Automix-Spitzen geliefert, die für Vielseitigkeit, Schnelligkeit und Genauigkeit beim Einbringen sorgt; Anmischen von Hand oder spezielle Anmischgeräte sind nicht erforderlich.

#### ANWENDUNGSBEREICHE:

- Zementieren von Kronen, Brücken, Inlays und Onlays aus Komposit, zementierbarer Vollkeramik, VMK und Metalllegierungen.
- Zementieren von glasfaserverstärkten Wurzelstiften und Aufbauten aus Komposit.
- Zementieren von Wurzelstiften und Aufbauten aus Titan, Titanlegierungen, Edelstahl und Zirkoniumoxid.

#### KONTRAINDIKATIONEN:

- Zementieren von Keramikveneers.
- Zementieren von Restaurationen aus Feldspatkeramik.
- Vollkeramik-Restaurationen, die Bonding erfordern.

#### Lagerung und Handhabung

Lagerung: Kühlung erforderlich.

Bei 2-8 °C (36-46 °F) lagern.

**Verwendung:** Bei Raumtemperatur verwenden.

**HINWEIS:** Das Verfalldatum ist auf der äußeren Verpackung angegeben. Nach Ablauf des Verfalldatums nicht mehr verwenden.

#### Vorbereitung

1. Restauration vor dem Zementieren einprobieren, um korrekte Passform sicherzustellen, und dann gründlich reinigen.
2. Restauration entsprechend den Herstellerempfehlungen vorbereiten.  
**HINWEIS:** Beim Zementieren von Vollkeramik-Restaurationen Silan auf die Innenflächen der Restauration auftragen und mit Luft trocknen.
3. Den zu versorgenden Zahn vorbereiten und reinigen. Den vorbereiteten Zahn gründlich abspülen und überschüssiges Wasser durch kurzes Trockenblasen mit dem Luftbläser 2 Sekunden trocknen. Den Zahn nicht zu stark austrocknen. **WICHTIGER HINWEIS:** Obwohl bei der Verwendung von Breeze Zement keine gesonderten Ätz- oder Bonding-Maßnahmen erforderlich sind, muss die Zahnoberfläche frei von Verunreinigungen wie Speichel, Blut, Eugenol oder anderen Substanzen sein, die die Aushärtung oder Haftung von Kunstharz-Adhäsiven beeinträchtigen können.

#### Zementieren

1. Vorbereiten der Spritze mit Breeze Zement für die erstmalige Verwendung.
  - a) Verschlusskappe von der Spritze abnehmen. Füllstand von Basis und Katalysator des Zements in den beiden Öffnungen der Spritze



kontrollieren. Wenn die Füllhöhe des Materials nicht gleich hoch ist, etwas Material aus der Spritze herausdrücken, bis Basis und Katalysator gleichmäßig fließen.

- b) Die Mischspitze auf die Spritze aufsetzen. **HINWEIS:** Mischspitzen mit intraoralen Ansätzen liegen bei, falls sie für die Applikation des Zements bevorzugt werden. Zusätzliche intraorale Aufsätze können unter der Bestellnummer N72AA (50 St.) oder N72AB (100 St.) bestellt werden. Mischkanülen werden ausschließlich für einen einzigen Patient genutzt, um Kreuzkontaminationen zwischen Patienten zu vermeiden.
2. Den Zement behutsam direkt in die Restauration einfüllen. **HINWEIS:** Beim Zementieren eines Wurzelstifts einen Lentulo verwenden, um die Kanalwände vollständig mit Zement zu benetzen. Die Verwendung der oben erwähnten intraoralen Aufsätze wird empfohlen.
3. Die Restauration vorsichtig, aber fest auf den vorbereiteten Zahn setzen und sicherstellen, dass sie innerhalb von mindestens 1 Minute ab Beginn des Mischens vollständig eingesetzt ist. **WICHTIGER HINWEIS:** Beim Einsetzen von mehreren Einheiten kann es erforderlich sein, die Mischspitze während der Verwendung zu ersetzen. Die Verarbeitungsdauer von Breeze Zement beträgt mindestens 1 Minute und beginnt, sobald das Material erstmals über die Mischspitze abgegeben wird. Im Ergebnis nimmt die Verarbeitungsdauer daher mit jeder Einheit ab.
4. Die Ränder der Restauration eine Sekunde lichthärten, um den Zement zu verfestigen und das Versäubern zu erleichtern.
5. Zementüberschüsse mit Scaler oder Sonde entfernen. **HINWEIS:** Breeze Selbstadhäsiver Befestigungszement ist nach 4 Minuten vollständig ausgehärtet. Wenn die Restauration lichtdurchlässig ist, kann für 40 Sekunden lichtgehärtet werden, um eine sofortige Aushärtung zu erreichen.

#### Arbeitskenndaten

Art der Aushärtung:	Dualhärtung
Anmischverfahren:	Automatisches Mischen
Mischverhältnis (Basis: Katalysator)	1:1
Mischzeit	Automatisches Mischen
Verarbeitungszeit (mindestens)*	1 Minute
Intraorale Aushärtungsdauer (von der Anfangsmischung)*	Innerhalb von 4 Minuten

\*Diese Zeiten können nach Lagerungsbedingungen, Temperatur, Feuchtigkeit, und Produktalter variieren.

**VORSICHT:** Unpolymerisiertes Methacrylat-Kunstharz kann Kontaktdermatitis verursachen und die Pulpa beschädigen. Kontakt mit Haut, Augen und Weichgewebe vermeiden. Nach etwaigem Kontakt gründlich mit Wasser spülen.

Η κονία Breeze είναι μια ρητινώδης κονία αυτοσυγκόλλησης που ενδείκνυται για τη συγκόλληση σχεδόν όλων των τύπων αποκαταστάσεων. Η υψηλή ισχύς συγκόλλησης και η μικρή διαστολή της καθιστά την κονία Breeze τη βέλτιστη επιλογή για σχεδόν κάθε ανάγκη συγκόλλησης. Αυτή η νέα κονία αυτοσυγκόλλησης, που διατίθεται σε 3 αποχρώσεις, αποτελεί την ιδανική επιλογή για αισθητικές αποκαταστάσεις σύνθετης ρητίνης και συγκολλούμενες ολοκεραμικές αποκαταστάσεις. Εξαλείφοντας την ανάγκη για αδροποίηση και συγκόλληση, η κονία Breeze μειώνει τόσο την ευαισθησία όσο και το χρόνο παραμονής στο οδοντιατρείο. Η κονία Breeze παρέχεται στη δημοφιλή μας διπλή σύριγγα με ρύγχη αυτόματης ανάμειξης, προσφέροντας ευελιξία, ταχύτητα και ακρίβεια κατά την τοποθέτηση. Δεν απαιτείται ανάμειξη με το χέρι ή η χρήση συσκευών κονιοποίησης.

#### ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ:

- Συγκόλληση σύνθετων ρητινών, συγκολλούμενων ολοκεραμικών αποκαταστάσεων, μεταλλοκεραμικών στεφανών και στεφανών από κράματα, γεφυρών, ενθέτων και επενθέτων.
- Συγκόλληση αξόνων από σύνθετη ρητίνη ενισχυμένων με ίνες.
- Συγκόλληση αξόνων από τιτάνιο, κράμα τιτανίου, ανοξειδωτο χάλυβα και ζirkόνιο.

#### ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ:

- Συγκόλληση όψεων πορσελάνης.
- Συγκόλληση αποκαταστάσεων πορσελάνης αστρίου μεταξύ των οποίων.
- Ολοκεραμικές αποκαταστάσεις που απαιτούν χημική συγκόλληση.

#### Φύλαξη και χειρισμός

Φύλαξη: Απαιτείται φύλαξη σε ψυγείο.

Φυλάσσετε στους 2° - 8°C (36°F - 46°F)

Χρήση: Χρησιμοποιείτε σε θερμοκρασία δωματίου..

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η ημερομηνία λήξης αναγράφεται στην εξωτερική συσκευασία. Μη χρησιμοποιείτε αν έχει παρέλθει η ημερομηνία λήξης.

#### Παρασκευή

1. Τοποθετήστε δοκιμαστικά την αποκατάσταση πριν από τη συγκόλληση προκειμένου να διασφαλίσετε τη σωστή εφαρμογή και καθαρίστε σχολαστικά.
2. Παρασκευάστε την αποκατάσταση σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. **Σημείωση:** Κατά την τοποθέτηση ολοκεραμικής αποκατάστασης, απλώστε σιλάνιο στην εσωτερική επιφάνεια της αποκατάστασης και αφήστε το να στεγνώσει στον αέρα.
3. Παρασκευάστε και καθαρίστε το δόντι που θα αποκατασταθεί. Εκπλύνετε το παρασκευασμένο δόντι σχολαστικά και αφαιρέστε την περίσσεια νερού, στεγνώνοντας για 2 δευτερόλεπτα με ροή αέρα. Μη στεγνώνετε υπερβολικά το δόντι. **Σημαντική σημείωση:** Παρότι δεν πραγματοποιείται ξεχωριστή διαδικασία αδροποίησης ή χημικής συγκόλλησης όταν χρησιμοποιείται η κονία Breeze η επιφάνεια του δοντιού πρέπει να είναι απαλλαγμένη από κάθε είδους μολυσματικό παράγοντα, π.χ. σάλιο, αίμα, ευγενόλη ή οποιαδήποτε άλλη ουσία που μπορεί να παρεμποδίσει την τοποθέτηση ή/και τη χημική συγκόλληση των ρητινωδών συγκολλητικών παραγόντων.

#### Συγκόλληση

1. Προετοιμάστε τη σύριγγα της κονίας Breeze για αρχική χρήση.
  - a) Αφαιρέστε το πώμα από τη σύριγγα. Παρατηρήστε το επίπεδο της βάσης και του καταλύτη της κονίας στα δύο στόμια της σύριγγας. Εάν

το επίπεδο των υλικών δεν είναι ομοιόμορφο, αφαιρέστε την περίσσεια υλικού από τη σύριγγα μέχρι η ροή της βάσης και του καταλύτη να είναι ομοιόμορφη.

- b) Προσαρτήστε το ρύγχος ανάμειξης στη σύριγγα. **Σημείωση:** Διατίθενται ρύγχη ανάμειξης με ενδοστοματικά άκρα, εάν προτιμώνται για την εφαρμογή κονιάς. Εάν επιθυμείτε επιπλέον ενδοστοματικά άκρα, παραγγείλετε χρησιμοποιώντας τους κωδικούς N72AA (συσσκευασία 50 τεμαχίων) ή N72AB (συσσκευασία 100 τεμαχίων). Τα ρύγχη ανάμειξης προορίζονται για μία χρήση σε έναν μόνο ασθενή, ώστε να αποφευχθεί η διασταυρούμενη μόλυνση μεταξύ ασθενών.
2. Διανείμετε προσεκτικά την κονία απευθείας στην αποκατάσταση.  
**Σημείωση:** Εάν πραγματοποιείτε συγκόλληση ενός άξονα, χρησιμοποιήστε ένα σπειροειδές εργαλείο προώθησης υλικού (Ientulo) για πλήρη επικάλυψη των τοιχωμάτων του σωλήνα με κονία. Συνιστάται η χρήση των ενδοστοματικών άκρων που αναφέρθηκαν παραπάνω.
  3. Τοποθετήστε την αποκατάσταση σταθερά και προσεκτικά στο παρασκευασμένο δόντι και βεβαιωθείτε ότι έχει επικαθίσει πλήρως εντός τουλάχιστον 1 λεπτού από την αρχική ανάμειξη. **Σημαντική σημείωση:** Κατά την τοποθέτηση πολλαπλών μονάδων, μπορεί να είναι απαραίτητη η αντικατάσταση του ρύγχους ανάμειξης, κατά τη διάρκεια της χρήσης. Ο χρόνος εργασίας της κονιάς Breeze είναι τουλάχιστον 1 λεπτό, ο οποίος αρχίζει αμέσως μετά την πρώτη διανομή του υλικού μέσω του ρύγχους ανάμειξης. Κατά συνέπεια, ο χρόνος εργασίας μειώνεται με κάθε μονάδα που τοποθετείται.
  4. Φωτοπολυμερίστε τα όρια της αποκατάστασης για ένα δευτερόλεπτο ώστε να πήξει η κονία και να διευκολυνθεί ο καθαρισμός.
  5. Αφαιρέστε την περίσσεια κονιάς με ξέστρο ή ανιχνευτήρα. **Σημείωση:** Η ρητινώδης κονία αυτοσυγκόλλησης Breeze θα πήξει πλήρως εντός 4 λεπτών. Εάν η αποκατάσταση είναι διαφανής, μπορεί να φωτοπολυμεριστεί για 40 δευτερόλεπτα προκειμένου να επιτευχθεί άμεση σταθεροποίηση.

#### Χαρακτηριστικά εργασίας

Τρόπος πολυμερισμού:	Διπλός πολυμερισμός
Μέθοδος ανάμειξης:	Αυτόματη ανάμειξη
Αναλογία ανάμειξης (βάση:καταλύτης)	1:1
Χρόνος ανάμειξης	Αυτόματη ανάμειξη
Χρόνος εργασίας (ελάχιστος)*	1 λεπτό
Χρόνος πήξης ενδοστοματικά (από την αρχική ανάμειξη)*	Εντός 4 λεπτών

\* Αυτοί οι χρόνοι μπορεί να διαφέρουν με βάση τις συνθήκες φύλαξης, θερμοκρασίας, υγρασίας και την ηλικία του προϊόντος.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Τυχόν παρουσία μη πολυμερισμένης μεθακρυλικής ρητίνης ενδέχεται να προκαλέσει δερματίτιδα εξ επαφής και να βλάψει τον πολφό. Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα, τους οφθαλμούς και τους μαλακούς ιστούς. Πλύνετε σχολαστικά με νερό μετά την επαφή.

A Breeze cement egy önbondozó rezincement, mely használható gyakorlatilag bármilyen típusú restaurátum beragasztásához. A magas kötőereje és alacsony tágulási értéke miatt a Breeze cement ideális gyakorlatilag minden beragasztási folyamathoz. A három különböző színárnyalatban kapható új önbondozó cement ideális választás esztétikus kompozit és teljes kerámia restaurátumok beragasztásához. A külön savazás és bondozás megszüntetésével a Breeze cement csökkenti a beavatkozás utáni érzékenységet és a székben töltött időt is. A Breeze cement a közkedvelt önkeverős csőrrel ellátott kéttubusú fecskendőben kerül forgalomba, biztosítva az anyag gyors, pontos és egyszerű behelyezhetőségét, és nincs szükség kézi keverésre vagy keverőeszközökre.

#### JAVALLATOK:

- Kompozit, ragasztható teljes kerámia, fémkerámia és nemesfém koronák, hidak, valamint inlayek és onlayek beragasztásához használható.
- Üvegszálak kompozit csapok beragasztása.
- Titán-, titánötvözet, valamint rozsdamentes acél és cirkóniumcsapok beragasztása.

#### Ellenjavallatok:

- Kerámiahéjak cementes rögzítése.
- Földpáttartalmú porcelánrestaurátumok cementes rögzítése.
- Minden, ragasztást igénylő teljes kerámiás restaurátum.

#### Tárolás és felhasználás

Tárolás: Hűtve tárolandó.

Tárolja 2 és 8 °C között (36–46 °F).

**Alkalmazása:** Szobahőmérsékleten használja.

**MEGJEGYZÉS:** A lejáratási időpontot lásd a külső csomagoláson. Ne használja fel a lejáratási időpont után.

#### Előkészítés

1. Próbálja a helyére a restaurátumot a beragasztás előtt, ellenőrizze ezzel a pontos illeszkedést, majd alaposan tisztítsa meg.
2. Készítse elő a restaurátumot a gyártó utasításai alapján.  
**MEGJEGYZÉS:** Teljes kerámia restaurátum esetén vigyen fel szilánt a restaurátum belső felszínére, és szárítsa le.
3. Preparálja a restaurálandó fogat, majd tisztítsa le. Mossa le alaposan a preparált fogat, és távolítsa el a felesleges vizet 2 másodperces levegőárammal. Ne szárítsa ki a fogat.

**FONTOS MEGJEGYZÉS:** Habár nincs külön savazási és bondozási lépés a Breeze cement alkalmazása során, a fog felszínein nem lehet semmilyen szennyeződés, pl.: nyál, vér, eugenol vagy bármilyen olyan anyag, amely gátolhatja a rezinadhezívek kötését vagy kötőerejének kialakulását.

#### Ragasztás

1. Készítse elő a Breeze cement fecskendőjét az első használatra.
  - a) Távolítsa el a fecskendő kupakját. Ellenőrizze a fecskendő tubusainak nyílásainál a bázis és a katalizátor szintjét. Ha nem

azonos szintben vannak, nyomja ki a fölösleges anyagot a fecskendőből, amíg azonos szintbe nem kerülnek.

- b) Helyezze fel a keverőhegyet a fecskendőre.

**MEGJEGYZÉS:** A keverőhegyekhez tartoznak szájon belül használható minifejek, ha erre szükség lenne a cement felviteléhez. Ha szükség van további szájon belül használható minifejekre, akkor ezeket a rendelési kódokat kell használni: N72AA (50 pk) vagy N72AB (100 pk). A keverőhegyek egyszer használatosak, ezzel megelőzhető a páciensek közötti keresztfertőzés kialakulása.

2. Óvatosan nyomja a cementet közvetlenül a restaurátumba.

**MEGJEGYZÉS:** Csap beragasztása esetén a gyökércsatorna falának cementtel való egyenletes bevonása érdekében használjon lentulot. A fent említett szájon belül használható minifejek alkalmazása javasolt.

3. Helyezze a restaurátumot határozottan és óvatosan a preparált fogra, és győződjön meg arról, hogy tökéletesen a helyére került a cement keverésének megkezdésétől számított 1 percen belül.

**FONTOS MEGJEGYZÉS:** Több restaurátum együttes beragasztása esetén szükség lehet a keverőhegy cseréjére a ragasztások közben. A Breeze cement megmunkálhatósági ideje legalább 1 perc, mely akkor kezdődik, amikor az első adag anyagot kinyomja a keverőhegyen. Emiatt a megmunkálhatósági idő minden felhelyezett egységgel csökken.

4. Fotopolimerizáljon a restaurátum szélei mentén 1 másodpercig, hogy gélszerűvé váljon a cement, elősegítve a felesleg eltávolítását.

5. Távolítsa el a felesleges cementet kézi depurátorral vagy szondával.

**MEGJEGYZÉS:** A Breeze önbondozó rezincement 4 percen belül teljesen megköt. Ha a restaurátum transzluens, akkor 40 másodperces fotopolimerizálással el lehet érni az azonnali kötést.

### Feldolgozási jellemzők

Kötési folyamat módja:	Duál kötésű
Keverés módszere:	Önkeverés
Keverési arány (bázis:katalizátor)	1:1
Keverés ideje	Önkeverés
Megmunkálhatósági idő (minimum)*	1 perc
Szájon belüli megkötési idő (a keverés kezdetétől számítva)*	4 percen belül

\*A felsorolt idők eltérhetnek a tárolási körülmények, a hőmérséklet, páratartalom és az anyag kora függvényében.

**FIGYELEM!** A meg nem kötött metakrilát rezin kontakt dermatitist és a pulpa károsodását eredményezheti. Kerülje a bőrrel, a szemmel és a légszövetekkel való érintkezést. Érintkezés esetén alaposan mossa meg az adott felületet vízzel.

Breeze è un cemento resina autoadesivo indicato per la cementazione di ricostruzioni praticamente di tutti i tipi. L'elevata potenza legante e la bassa espansione rendono il cemento Breeze la scelta perfetta praticamente per tutte le esigenze di cementazione. Disponibile in 3 tinte, questo nuovo cemento autoadesivo è la scelta ideale per restauri estetici in composito e interamente in ceramica cementabili. Eliminando l'esigenza mordenzatura e di applicazione di adesivo, il cemento Breeze riduce sia la sensibilità sia il tempo alla poltrona. Il cemento Breeze è confezionato nelle nostre note siringhe doppie con puntali automiscelanti, che garantiscono versatilità, rapidità e precisione durante la collocazione; la miscelazione manuale e l'uso di dispositivi di triturazione saranno solo un ricordo.

#### **INDICAZIONI:**

- Cementazione di corone, ponti, inlay e onlay in composito, interamente in ceramica cementabili, PFM e lega.
- Cementazione di perni di composito rinforzati in fibra.
- Cementazione di perni in titanio, lega di titanio, acciaio inossidabile e zirconia.

#### **Controindicazioni:**

- Cementazione di veneer in porcellana.
- Cementazione di restauri in porcellana feldspatica.
- Tutti i restauri interamente in ceramica che richiedono adesione.

#### **Conservazione e manipolazione**

Conservazione: Refrigerazione richiesta.

Conservare a una temperatura compresa tra 2 e 8 °C (36 - 46 °F)

**Utilizzo:** Utilizzare a temperatura ambiente.

**Nota:** Fare riferimento alla data di scadenza sulla confezione esterna. Non utilizzare il prodotto oltre la data di scadenza.

#### **Preparazione**

1. Provare a insediare il restauro prima della cementazione, per accertarne l'aderenza; quindi pulire a fondo.

2. Preparare il restauro in base alle istruzioni del produttore.

**Nota:** Durante la collocazione di un restauro interamente in ceramica, applicare silano alla superficie interna e far asciugare all'aria.

3. Preparare e pulire il dente da restaurare. Risciacquare bene il dente preparato e rimuovere l'acqua in eccesso, asciugandolo con un getto d'aria per 2 secondi. Non asciugare eccessivamente.

**NOTA IMPORTANTE:** Benché utilizzando il cemento Breeze non sia prevista alcuna procedura separata di mordenzatura o di applicazione di adesivo, deve essere evitata qualsiasi contaminazione della superficie del dente, ad esempio saliva, sangue, eugenolo o qualsiasi altra sostanza che possa interferire con l'indurimento e/o l'applicazione di adesivi in resina.

#### **Cementazione**

1. Preparare la siringa di cemento .Breeze per l'utilizzo iniziale
  - a) Rimuovere il tappo dalla siringa. Osservare il livello del catalizzatore e della base di cemento nei due orifici della siringa. Se il livello del

materiale non è uniforme, spurgarne l'eccesso dalla siringa, finché base e catalizzatore non fluiscono uniformemente.

- b) Fissare il puntale di miscelazione alla siringa.

**Nota:** Per l'applicazione di cemento, sono inoltre inclusi puntali di miscelazione con punte intraorali. Per ordinare altre punte intraorali, indicare l'articolo cod. N72AA (conf. da 50) o N72AB (conf. da 100). I puntali di miscelazione sono monouso onde evitare la contaminazione crociata tra i pazienti.

2. Erogare il cemento delicatamente, direttamente nel restauro.

**Nota:** Se si cementa un perno, utilizzare una punta lentulospirale per rivestire completamente le pareti del canale con il cemento. Si consiglia l'uso delle punte intraorali citate precedentemente.

3. Collocare con attenzione il restauro sul dente preparato e accertarsi che sia completamente insediato entro almeno 1 minuto dalla miscelazione iniziale.

**NOTA IMPORTANTE:** Quando si collocano diverse unità, può essere necessario sostituire il puntale di miscelazione durante l'uso. Il tempo operativo del cemento Breeze è di almeno 1 minuto, a partire dal momento dell'erogazione del materiale attraverso il puntale di miscelazione. Di conseguenza, il tempo operativo diminuisce con la collocazione di ciascuna unità.

4. Fotopolimerizzare i margini del restauro per un secondo, per far indurire il cemento e agevolare la pulizia.

5. Rimuovere il cemento in eccesso con un detartratore o uno specchio.

**Nota:** Il cemento resina autoadesivo Breeze si indurisce completamente in 4 minuti. Se il restauro è traslucido, può essere fotopolimerizzato per 40 secondi per ottenerne l'indurimento immediato.

### Caratteristiche operative

Modalità di polimerizzazione:	Polimerizzazione duale
Metodo di miscelazione:	Automiscelazione
Rapporto di miscelazione (base:catalizzatore)	1:1
Tempo di miscelazione	Automiscelazione
Tempo (minimo) di lavorazione*	1 minuto
Tempo di indurimento intraorale (dalla miscelazione iniziale)*	Entro 4 minuti

\*Questi tempi possono variare in base alle condizioni di conservazione, alla temperatura, all'umidità e all'età del prodotto.

**ATTENZIONE:** La resina a base di metacrilato non polimerizzata potrebbe provocare dermatiti da contatto e danneggiare la polpa. Evitare il contatto con cute, occhi e mucose. Lavare accuratamente con acqua dopo il contatto.

Breeze 시멘트는 자가 접착 레진 시멘트로서 거의 모든 종류의 수복물의 접합용으로 사용할 수 있습니다. 접착 강도가 높고 확장도가 낮은 Breeze 시멘트는 거의 모든 접합 용도에 완벽한 제품입니다. 3 가지 색으로 공급되는 새로운 본 자가 접착 시멘트는 심미 복합재료 및 접합 가능한 모든 도재 수복물 용으로 이상적인 선택입니다. 에칭 및 본딩 필요성이 없는 Breeze 시멘트는 과민성과 치료 시간을 줄입니다. Breeze 시멘트는 당사의 인기 있는 더블 배럴 주사기에 자동 혼합 팁과 함께 포장되어 배치 중에 다용도성, 속도 및 정확도를 제공하며, 수동 혼합 또는 분쇄 기구가 필요치 않습니다.

### 사용목적:

- 복합재료, 접합 가능한 모든 도재, PFM 및 합금 치관, 치교, 인레인 및 온레이의 접합
- 섬유 보강 복합재료 포스트의 접합
- 티타늄, 티타늄 합금, 스테인레스 강 및 지르코니아 포스트의 접합

### 금지 사항:

- 도재 버니어의 접합
- 장식 포세린 수복물의 접합
- 접착이 필요한 모든 세라믹 수복물

### 보관 및 취급

보관: 냉장 보관합니다.

2°-8°C(36°F-46°F)에서 보관하십시오.

용도: 실온에서 사용하십시오.

참고: 유효기한은 외포장을 참고하십시오. 유효기한 이후에는 사용하지 마십시오.

### 준비

1. 수복물을 접합하기 전에 시험 설치하여 잘 맞는지 확인하고 철저히 닦으십시오.
2. 제조업체의 지시사항에 따라 수복물을 준비하십시오.  
**참고:** 순수 세라믹 수복물을 설치할 때에는 수복물의 내표면에 실레인을 도포하고 공기 중에 건조시키십시오.
3. 수복할 치아를 준비하고 닦으십시오. 준비된 치아를 철저히 행구고 과다한 물을 잠깐(2초) 에어로 드라이하십시오. 치아를 지나치게 건조시키지 마십시오.  
**중요 사항:** Breeze 시멘트 사용 시 별도의 에칭 또는 본딩 절차는 없지만 침, 혈액, 유제놀 또는 수지 접착제의 경화 및/또는 접착을 방해할 수 있는 다른 일체의 물질로 치아 표면이 오염되지 않아야 합니다.

### 접합

1. Breeze 시멘트 주사기를 최초 사용을 위해 준비하십시오.
  - a) 주사기에서 마개를 빼십시오. 주사기의 두 구멍에 있는 시멘트 기체와 촉매의 양을 관찰하십시오.



재료의 양이 고르지 않으면 기체와 촉매가 균등하게 흐를 때까지 주사기로부터 과다 재료를 빼내십시오.

- b) 혼합팁을 주사기에 부착하십시오.

**참고:** 구강 내 팁을 갖춘 혼합팁이 포함되어 있으며 원하는 경우 시멘트를 도포할 때 사용할 수 있습니다. 구강 내 팁을 추가로 원하는 경우 품목 코드 N72AA(50개입) 또는 N72AB(100개입)를 주문하십시오. 혼합팁은 환자 간의 교차 오염을 방지하기 위해 환자 1인용으로만 사용됩니다.

2. 시멘트를 수복물에 직접 부드럽게 주입하십시오.

**참고:** 포스트를 접합하는 경우 렌튜로 스파이럴을 사용하여 관벽을 시멘트로 완전히 도포하십시오. 위에 언급한 구강 내 팁의 사용을 권장합니다.

3. 준비된 치아에 수복물을 단단히 조심스럽게 배치하고 최초 혼합 시점으로부터 최소 1분이 지나기 전에 완전히 안착했는지 확인해야 합니다.

**중요 사항:** 여러 개를 설치하는 경우 사용 중에 혼합팁을 교체해야 할 수도 있습니다. Breeze 시멘트의 작업 시간은 최소 1분이며, 혼합팁에서 재료가 처음 사출되는 시점부터 시간이 계산됩니다. 결과적으로 작업 시간은 각 유닛이 설치됨에 따라 감소됩니다.

4. 시멘트를 경화하고 청소가 용이하도록 수복물의 가장자리를 1초 동안 광경화 처리하십시오.

5. 남은 시멘트는 스케일러 또는 탐침으로 제거하십시오.

**참고:** Breeze 자가 접착 레진 시멘트는 4분 이내에 완전히 응고됩니다. 수복물이 반투명인 경우 40초 동안 광중합 처리하여 즉시 경화되게 할 수 있습니다.

## 작업 특성

중합 모드:	이중 중합
혼합 방법:	자동 혼합
혼합비(기체:촉매)	1:1
혼합 시간 자동	자동 혼합
작업 시간(최소)*	1분
구강 내 경화 시간(최초 혼합 시점부터)*	4분 이내

\* 이러한 시간은 보관 상태, 온도, 습도 및 제품연식에 따라 달라질 수 있습니다.

**주의:** 경화되지 않은 메타크릴레이트 레진은 접촉성 피부염을 일으키고 치수에 손상을 줄 수 있습니다. 피부, 눈 및 연조직에 닿지 않도록 주의하십시오. 피부에 닿으면 물로 깨끗이 씻어야 합니다.

Cements Breeze ir pašlimējošs sveķu cements, ko indicēts lietot cementēšanai praktiski visos restaurāciju veidos. Tā augstā savienojuma spēka un zemās izplešanās dēļ cements Breeze ir ideāla izvēle praktiski visos cementēšanas gadījumos. Pieejams 3 nokrāsās, šis jaunais pašlimējošais cements ir ideāla izvēle estētiskajiem maisījumiem un cementējamām restaurācijām, kas izgatavotas tikai no keramikas. Izslēdzot nepieciešamību kodināt un saistīt, cements Breeze samazina gan jutīgumu, gan laiku, kuru pacients atrodas krēslā. Cements Breeze ir iepakots mūsu pazīstamajā divcilindru šļircē ar uzgaļiem automātiskai sajaukšanai. Novietošana ir daudzpusīga, ātra un precīza, kā arī cementu nav nepieciešams maisīt ar rokām vai izmantot amalgamatora ierīces.

### INDIKĀCIJAS.

- Kompozīta, cementējamo restaurāciju, kas izgatavotas tikai no keramikas, metālkeramikas un sakausējuma kroniņu, tiltu, inleju un onleju cementēšanai.
- Ar šķiedru stiprināto kompozīta tapu cementēšanai.
- Titāna, titāna sakausējuma, nerūsējošā tērauda un cirkonija tapu cementēšanai.

### KONTRINDIKĀCIJAS.

- Porcelāna venīru cementēšana.
- Laukšpatu saturoša porcelāna restaurāciju cementēšana.
- Visas keramikas restaurācijas, kam nepieciešama saistišana.

### Uzglabāšana un sagatavošana

Uzglabāšana. Nepieciešama dzesēšana.

Uzglabājiet 2°–8° C (36° F–46° F) temperatūrā

**Lietošana** Lietojiet istabas temperatūrā.

**PIEZĪME:** uzglabāšanas termiņa beigu datumu skatiet uz ārējā iepakojuma. Nelietojiet pēc uzglabāšanas termiņa beigām.

### Sagatavošana

1. Pirms cementēšanas izmēģinājumam novietojiet restaurāciju, lai nodrošinātu piemērotību, un rūpīgi to notīriet.
2. Sagatavojiet restaurāciju atbilstoši ražotāja instrukcijām. **Piezīme:** novietojot restaurāciju, kas izgatavota tikai no keramikas, uz tās iekšējās virsmas uzklājiet silānu un ļaujiet tai nožūt gaisā.
3. Sagatavojiet un notīriet restaurējamo zobu. Rūpīgi noskalojiet sagatavoto zobu un noņemiet lieko ūdeni, īsi (2 sekundes) to žāvējot ar gaisa plūsmu. Pārlietu neizžāvējiet zobu.

**Svarīga piezīme:** Lai gan, lietojot cementu Breeze, nav atsevišķas kodināšanas vai saistišanas procedūras, tomēr uz zoba virsmas nevajadzētu būt kontaminātam, piemēram, siekalām, asinim, eigenolam vai kādai citai vielai, kas var ietekmēt sveķa adhezīvu sacietēšanu un/vai piesaisti.

### Cementēšana

1. Sākotnējai lietošanai sagatavojiet šļirci ar cementu Breeze.
  - a) No šļirces noņemiet uzvāzni. Divās šļirces atverēs novērojiet cementa

bāzes un katalizatora limeni. Ja materiālu limenis nav vienāds, izspiediet lieko materiālu no šļirces, līdz vienmērīgi plūst gan bāze, gan katalizators.

- b) Šļircei pievienojiet sajaukšanas uzgali. **Piezīme:** intraorālie sajaukšanas uzgaļi ir iekļauti komplektā, ja cementa uzklāšanai tiem tiek dota priekšroka. Ja nepieciešami papildu intraorālie uzgaļi, pasūtiet, lietojot izstrādājuma kodus N72AA (50 iesaiņojums) vai N72AB (100 iesaiņojums). Lai izvairītos no piesārņojuma, kas var rasties, izmantojot uzgaļus vairākiem pacientiem, sajaukšanas uzgaļi ir paredzēti lietošanai tikai vienam pacientam.
2. Tieši restaurācijā maigi izspiediet cementu. **Piezīme:** ja tiek cementēta tapa, lietojiet Lentulo tipa spirāli, lai pilnīgi nosegtu kanāla sienīgas ar cementu. Ieteicams lietot augstāk minētos intraorālos uzgaļus.
  3. Stabili un uzmanīgi uz sagatavotā zoba novietojiet restaurāciju un nodrošiniet, ka vismaz 1 minūti no sākotnējās sajaukšanas, tā pilnīgi atrodas vietā. **Svarīga piezīme:** novietojot vairākas vienības, lietošanas laikā var būt nepieciešams aizvietot sajaukšanas uzgali. Cementa Breeze darba laiks ir kā minimums 1, kas sākas brīdī, kad materiāls tiek pirmo reizi izspiests caur sajaukšanas uzgali. Tā rezultātā ar katru novietoto vienību samazinās darba laiks.
  4. Cietiniet restaurācijas malas, vienu sekundi izmantojot gaismu, lai no cementa izveidotu gelu un sekmētu tīrīšanu.
  5. Noņemiet lieko cementu, izmantojot skaleri vai zondi. **Piezīme:** pašlimējošais sveķu cements Breeze pilnīgi sacietē 4 minūšu laikā. Ja restaurācija ir caurspīdīga, to iespējams sacietināt, izmantojot gaismu 40 sekundes, lai panāktu tūlītēju sacietēšanu.

### Darba parametri

Cietināšanas veids	Duālā cietināšana
Sajaukšanas metode	Automātiskā sajaukšana
Sajaukšanas attiecība (bāze:katalizators)	1:1
Sajaukšanas laiks	Automātiskā sajaukšana
Darba laiks (minimālais)*	1 minūte
Intraorālais sacietēšanas laiks (no sākotnējās sajaukšanas)*	4 minūšu laikā

\* Šie norādītie laika intervāli var mainīties atkarībā no uzglabāšanas apstākļiem, temperatūras, mitruma un izstrādājuma vecuma.

**UZMANĪBU:** neapstrādāti metakrilāta sveķi var izraisīt kontaktdermatītu un bojāt pulpu. Nepieļaujiet to saskari ar ādu, acīm un mikstajiem audiem. Pēc saskares rūpīgi noskalojiet ūdenī.

Cementas „Breeze“ yra lipnisis dervinis cementas, skirtas praktiškai visų tipų rekonstrukcijoms cementuoti. Dėl stipraus sukibimo ir mažo išsiplėtimo cementas „Breeze“ idealiai tinka praktiškai visiems cementavimo darbams. Šis naujas lipnisis cementas (3 atspalvių) yra puikus pasirinkimas estetiniam kompozitui ir cementuojamoms grynos keramikos rekonstrukcijoms. Nebereikia ėsinti ir lipinti, todėl cementas „Breeze“ sumažina jautrumą ir sutrumpina paciento sėdėjimo kėdėje trukmę. Cementas „Breeze“ pakuojamas į mūsų populiarijį dviejų cilindrų švirkštą su automatiniu maišymo antgaliais, todėl dedant garantuojamas universalumas, sparta ir tikslumas; nereikia maišyti rankiniu būdu, nereikalingi jokie trynimo įtaisai.

#### INDIKACIJOS:

- Iš kompozito, grynos cementuojamosios keramikos, PFM ir lydinio pagamintų karūnėlių, tiltelių, vidinių ir išorinių plombų cementavimas.
- Pluoštu sutvirtinto kompozito kaiščių cementavimas.
- Titano, titano lydinio, nerūdijančio plieno ir cirkonio kaiščių cementavimas.

#### KONTRAINDIKACIJOS:

- Porceliano venyrų cementavimas.
- Lauko špato porceliano restauracijų cementavimas.
- Grynos keramikos restauracijoms, kurioms reikalingas surišimas.

#### Laikymas ir naudojimas

Laikymas: Reikia laikyti šaldytuve.

Laikykite 2–8 °C (36–46 °F) temperatūroje.

**Naudojimas:** Naudokite kambario temperatūroje.

**PASTABA:** Galiojimo laikas nurodytas ant išorinės pakuotės. Pasibaigus galiojimo laikui, produkto nenaudokite.

#### Paruošimas

1. Prieš cementuodami pabandykite įstatyti rekonstrukciją, kad įsitikintumėte, ar galima tinkamai įdėti, ir gerai nuvalykite.
2. Vadovaudamiesi gamintojo nurodymais paruoškite rekonstrukciją.  
**Pastaba:** Kai dedate grynos keramikos rekonstrukciją, ant vidinio jos paviršiaus užtepkite silano ir išdžiovinkite oru.
3. Paruoškite ir nuvalykite rekonstruojamą dantį. Kruopščiai nuskalaukite paruoštą dantį ir pašalinkite vandens perteklių, 2 sekundes trumpai džiovindami dantį oro srautu. Danties nedžiovinkite per daug.  
**Svarbi pastaba:** Nors naudojant cementą „Breeze“ atskira ėsdinimo arba lipinimo procedūra nereikalinga, danties paviršius turi būti neužterštas seilėmis, krauju, eugenoliu arba kita medžiaga, kuri lipniajai dervos medžiagai galėtų trukdyti kietėti ir (arba) prilipti.

#### Cementavimas

1. Cemento „Breeze“ švirkštą paruoškite pradinio naudojimo veiksmams.
  - a) Nuo švirkšto nuimkite dangtelį. Stebėkite cemento pagrindo ir katalizatoriaus kiekį dviejuose švirkšto purkštukuose. Jei medžiagos

kiekis nevienodas, išleiskite medžiagos perteklių iš švirkšto, kol pagrindas ir katalizatorius pradės tekėti vienodai.

- b) Ant švirkšto uždėkite maišymo antgalį.

**Pastaba:** jei cementuojant patogų naudoti maišymo antgalius su burnos antgaliais, juos rasite komplekte. Jei reikia papildomų burnos antgalių, užsakykite produktus, kurių kodas N72AA (50 vnt.) arba N72AB (100 vnt.). Siekiant išvengti kryžminio pacientų užkrėtimo, maišymo antgaliai skirti naudoti tik vienam pacientui.

2. Atsargiai išleiskite cementą tiesiai į rekonstrukciją.

**Pastaba:** Jei cementuojate kaištį, naudokite spiralę „Lentulo“, kad kanalo sienelės visiškai padengtumėte cementu. Rekomenduojama naudoti anksčiau minėtus burnos antgalius.

3. Rekonstrukciją tvirtai ir atsargiai uždėkite ant paruošto danties ir įsitikinkite, ar ji visiškai įstatyta per 1 minutę nuo pradinio sumaišymo.

**Svarbi pastaba:** Jei naudojant reikia papildyti, gali tekti pakeisti maišymo antgalį. Darbinis cemento „Breeze“ laikas yra mažiausiai 1 minutė ir jis pradeda skaičiuoti tuojau pat, kai tik pirmą kartą per maišymo antgalį paskirstoma medžiaga. Dėl šios priežasties, sulig kiekviena papildoma sudėtine dalimi darbo trukmė trumpėja.

4. Vieną sekundę šviesa kietinkite rekonstrukcijos kraštus, kad cementas pradėtų stingti ir būtų lengviau nuvalyti.

5. Grandikliu arba stomatologiniu zondų pašalinkite cemento perteklių.

**Pastaba:** Lipnisis dervinis cementas „Breeze“ visiškai sukietės per 4 minutes. Jei rekonstrukcija peršviečiama, ją galima iš karto sukietinti šviesa; tam reikės 40 sekundžių.

### Darbinės savybės

Kietėjimo būdas:	Dvigubas kietėjimas
Maišymo būdas:	Automatinis maišymas
Maišymo proporcijos (bazė : katalizatorius)	1:1
Maišymo trukmė	Automatinis maišymas
Darbo trukmė (trumpiausias)*	1 minutė
Kietėjimo burnoje laikas (nuo pradinio išmaišymo)*	Per 4 minutes

\*Ši trukmė gali skirtis atsižvelgiant į laikymo sąlygas, temperatūrą, drėgnį ir gaminio senumą.

**PERSPĖJIMAS:** Nesukietinta metakrilato derva gali sukelti kontaktinį dermatitą ir pažeisti pulpą. Saugokitės, kad nepatektų ant odos, minkštųjų audinių ir į akis. Po kontakto kruopščiai nuplaukite vandeniu.

Breeze-sement er en selvklebende resinsement indisert for sementeringen av stort sett alle typer restaureringer. Den høye bindingsstyrken og lave ekspansjonen gjør Breeze-sement til det perfekte valg for stort sett alle dine sementeringsbehov. Denne nye selvklebende sementen, tilgjengelig i 3 sjatteringer, er det ideelle valg for estetisk kompositt og sementerbare helkeramikk restaureringer. Ved å eliminere behovet for etsing og binding, reuserer Breeze-sement både sensitivitet og tid i stolen. Breeze-sement er pakket i vår populære sprøyte med doble løp med selvblendende spisser, som gir alsidighet, hastighet og nøyaktighet under plassering; ingen håndblanding eller tritureringsutstyr er nødvendig.

#### INDIKASJONER:

- Sementering av kompositt, sementerbare hel-keramikk, PFM og legeringskroner, broer, innlegg og pålegg.
- Sementering av fiberforsterkede komposittstifter.
- Sementering av titan-, titanlegering-, rustfritt stål- og zirkonium-stifter.

#### Kontraindikasjoner:

- Sementering av porselenferniss.
- Sementering av porselenrestaurering i feltspat.
- Helkeramiske restaureringer som krever binding.

#### Oppbevaring og håndtering

Oppbevaring: Må oppbevares i kjøleskap.

Oppbevares ved 2 – 8 °C

**Bruk:** Brukes i romtemperatur.

**MERKNAD:** Se den ytre emballasjen for utløpsdato. Må ikke brukes etter utløpsdatoen.

#### Preparering

1. Sett restaureringen på plass som en test før sementering for sikre riktig tilpassing og rengjør grundig.
2. Preparer restaureringen iflg. produsentens anvisninger. **Merknad:** Når du plasserer en hel-keramisk restaurering, påfør silan på den indre overflaten av restaureringen og lufttørk.
3. Preparer og rengjør tannen som skal restaureres. Skyll den forberdte tannen grundig og fjern overflødig vann ved å tørke den raskt med en 2-sekunds luftstrøm. Ikke overtørk tannen. **Viktig Merknad:** Selv om det ikke finnes noen separat etsing- eller bindingsprosedyre når du bruker Breeze -sement, skal tannoverflaten være uten kontaminering slik som spytt, blod, eugenol eller enhver annen substans som kan innvirke på stivningen og/eller bindingen av resinklebemidler.

#### Sementering

1. Forbered sprøyten med Breeze-sement til første bruk.
  - a) Fjern korken fra sprøyten. Hold øye med nivået til sementbase og katalyst i de to åpningene til sprøyten. Hvis materialnivået ikke er

jevn, slipp ut overflødig materiale fra sprøyten til både basen og katalysten strømmer jevnt.

- b) Fest blandingsspissen til sprøyten. **Merknad:** Blandingspisser med intraoral spiss følger med, hvis de foretrekkes for sementpåføring. Bestill artikkelkode N72AA (50-pakke) eller N72AB (100-pakke) hvis du ønsker flere intraorale spisser. Blandespisser er kun til bruk på én enkel pasient, for å hindre krysskontaminering mellom pasienter.
2. Dispenser forsiktig sementen direkte inn i restaureringen. **Merknad:** Hvis du sementerer en stift, bruk en lentulospiral for å belegge kanalveggen fullstendig med sement. Bruk de intraorale spissene nevnt ovenfor som anbefalt.
3. Plasser restaureringen fast og forsiktig på den preparerte tannen og påse at den er satt helt på plass innen 1 minutt fra den opprinnelige blandingen. **Viktig Merknad:** Når det settes inn flere enheter kan det bli nødvendig å bytte ut blandespissen under bruk. Bearbeidingstiden for Breeze-sementen er minimum 1 minutt, som begynner straks det tilføres materiale gjennom blandespissen. Derfor vil bearbeidingstiden reduseres for hver enhet som settes inn.
4. Lysherde marginene til restaureringen i ett sekund for å gelatinere sementen og lette rengjøring.
5. Fjern overflødig sement med et skalerings- eller undersøkelsesinstrument. **Merknad:** Breeze selvklebende resinsement vil stivne helt innen 4 minutter. Hvis restaureringen er gjennomskinnelig, kan den bli lysherdet i 40 sekunder for å oppnå en øyeblikkelig stivning.

### Bearbeidingssegenskaper

Herdemodus:	Dobbelherding
Blandingsmetode:	Selv-utblandende
Blandingsforhold (base : katalyst)	1:1
Blandingstid	Selv-utblandende
Bearbeidingstid (minimum)*	1 minutt
Intra-oral stivningstid (fra opprinnelig blanding)*	Innen 4 minutter

\*Disse tidene kan variere basert på oppbevaringsforhold, temperatur og produktets alder.

**ADVARSEL:** Uherdet resinmateriale av metakrylatresin kan forårsake kontaktdermatitt og skade pulpa. Unngå all kontakt med hud, øyne og bløtvev. Vask huden grundig med vann etter kontakt.

Breeze jest samoprzylegającym cementem na bazie żywicy przeznaczonym do cementowania praktycznie wszystkich typów rekonstrukcji. Duża siła wiązania i niska rozszerzalność sprawiają, że cement Breeze jest idealnym rozwiązaniem niemal we wszystkich przypadkach cementowania. Ten nowy samoprzylegający cement jest dostępny w 3 odcieniach i stanowi idealne rozwiązanie w przypadku cementowania estetycznych rekonstrukcji kompozytowych i pełnoceramicznych. Dzięki wyeliminowaniu wytrawiania i stosowania czynnika wiążącego, cement Breeze redukuje zarówno nadwrażliwość, jak i czas pracy. Cement Breeze jest pakowany w nasze popularne dwukomorowe strzykawki z końcówkami mieszającymi, zapewniającymi uniwersalność, szybkość i dokładność nakładania oraz brak konieczności ręcznego mieszania lub korzystania z urządzeń mieszających.

#### WSKAZANIA:

- Cementowanie rekonstrukcji kompozytowych, cementowalnych pełnoceramicznych, koron wykonanych z porcelany napalanej na metal i stopów, mostów, wkładów i nakładów.
- Cementowanie wkładów kompozytowych wzmocnianych włóknem szklanym.
- Cementowanie wkładów z tytanu, stopów tytanu, stali nierdzewnej i tlenku cyrkonu.

#### PRZECIWSKAZANIA:

- Cementowanie licówek porcelanowych.
- Cementowanie rekonstrukcji z porcelany skaleniowej.
- Pełnoceramiczne rekonstrukcje, które wymagają wiązania.

#### Przechowywanie i stosowanie

Przechowywanie: Wymagane przechowywanie w lodówce.

Przechowywać w temperaturze 2–8°C (36–46°F)

**Stosowanie:** Używać w temperaturze pokojowej.

**UWAGA:** Data ważności znajduje się na opakowaniu. Nie stosować po upływie daty ważności.

#### Przygotowanie

1. Przed cementowaniem próbnie osadzić rekonstrukcję, aby zapewnić dokładne dopasowanie. Oczyścić dokładnie.
2. Przygotować rekonstrukcję zgodnie z instrukcjami producenta. **UWAGA:** Cementując rekonstrukcję pełnoceramiczną, na jej powierzchnię wewnętrzną należy nałożyć silan, a następnie osuszyć powietrzem.
3. Opracować i wyczyścić odbudowywany ząb. Starannie wypłukać opracowany ząb i usunąć nadmiar wody, osuszając strumieniem powietrza przez dwie sekundy. Nie przesuszać zęba. **WAŻNE UWAGA:** Wprowadzić przy stosowaniu cementu Breeze nie stosuje się odrębnej procedury wytrawiania czy wiązania, ale ząb powinien być pozbawiony wszelkich zanieczyszczeń takich jak ślina, krew, eugenol lub jakiegokolwiek substancje, które mogłyby wpływać na proces utwardzania i/lub wiązania cementów na bazie żywic.

#### CEMENTOWANIE

1. Przygotować strzykawkę cementu Breeze do pierwszego użycia.
  - a) Zdjąć korek ze strzykawki. Sprawdzić poziom bazy i katalizatora w obu otworach strzykawki. Jeśli poziom jest nierówny, wycisnąć



nadmiar materiału ze strzykawki do momentu, kiedy baza i katalizator będą wypływać równomiernie.

- b) Nałożyć na strzykawkę końcówkę mieszającą. **UWAGA:** W zestawie znajdują się także końcówki mieszające z końcówką doustną, które można zastosować do nakładania cementu. Jeśli potrzebne są dodatkowe końcówki doustne, należy zamawiać produkt o kodzie N72AA (50 szt.) lub N72AB (100 szt.). Kończówki są przeznaczone do stosowania wyłącznie u jednego pacjenta w celu zapobiegania zakażeniu krzyżowemu pacjentów.
2. Delikatnie nałożyć cement na rekonstrukcję. **UWAGA:** W przypadku cementowania wkładu należy zastosować igłę lentulo, aby dokładnie pokryć cementem ściany kanału. Zalecane jest użycie wymienionych powyżej końcówek doustnych.
3. Ostrożnie, ale pewnie osadzić rekonstrukcję na opracowanym zębie (powinna zostać całkowicie osadzona w ciągu 1 minuty od rozpoczęcia mieszania). **WAŻNE UWAGA:** W przypadku wielu wypełnień, w czasie pracy może zająć konieczność wymiany końcówki mieszającej. Czas pracy cementu Breeze wynosi przynajmniej 1 minutę, licząc od momentu, kiedy pierwsza porcja materiału zostanie wypchnięta przez końcówkę mieszającą. W rezultacie, czas pracy zmniejsza się z każdą użytą porcją cementu.
4. Utwardzać światłem brzegi rekonstrukcji przez 1 sekundę, aby rozpocząć wiązanie i ułatwić oczyszczenie.
5. Usunąć nadmiar cementu za pomocą skrobaczki lub zgłębnika. **UWAGA:** Samoprzylegający cement na bazie żywicy Breeze ulega całkowitemu związaniu po 4 minutach. Jeśli uzupełnienie jest półprzezroczyste, może być utwardzane światłem przez 40 sekund w celu uzyskania natychmiastowego wiązania.

### Charakterystyka pracy

Sposób utwardzania:	Podwójne utwardzanie
Metoda mieszania:	Składniki samomieszające się
Proporcja składników (baza:katalizator)	1:1
Czas mieszania	Składniki samomieszające się
Czas pracy (minimalnie)*	1 minuta
Czas utwardzania wewnątrz jamy ustnej (od rozpoczęcia mieszania)*	W ciągu 4 minut

\* Warunki przechowywania, temperatura, wilgotność i wiek produktu mogą powodować zmianę tych czasów.

**PRZESTROGA:** Nieutwardzona żywica metakrylanowa może wywoływać kontaktowe zapalenie skóry i uszkodzenie miękkich tkanek. Unikać kontaktu ze skórą, oczami i tkankami miękkimi. Dokładnie przepłukać wodą w przypadku kontaktu.

O cimento Breeze é um cimento de resina auto-adesivo indicado para a cimentação de quase todos os tipos de restaurações. A sua força de aglomeração elevada e baixo grau de expansão fazem do cimento Breeze a escolha perfeita para praticamente todas as suas necessidades de cimentação. Este novo cimento auto-adesivo, que se encontra disponível em 3 tonalidades, é a escolha ideal para compostos estéticos e restaurações cerâmicas passíveis de serem cimentadas. Ao eliminar a necessidade de condicionamento e aglomeração, o cimento Breeze reduz tanto a sensibilidade como a duração do procedimento. O cimento Breeze é fornecido na popular seringa de cilindro duplo com pontas auto-misturadoras, fornecendo versatilidade, velocidade e precisão durante a colocação; não é necessário efectuar qualquer mistura manualmente ou dispositivos de trituração.

### INDICAÇÕES:

- A cimentação de coroas, pontes, inlays e onlays cerâmicas, PFM e de ligas compostas e passíveis de serem cimentadas.
- A cimentação de espigões compostos de fibra reforçada.
- A cimentação de espigões de titânio, ligas de titânio, aço inoxidável e zircónia.

### CONTRA-INDICAÇÕES:

- A cimentação de capas de porcelana.
- A cimentação de restaurações de porcelana feldspática.
- Restaurações totalmente em cerâmica que necessitem de aglomeração.

### Armazenamento e Manuseamento

Armazenamento: Refrigeração necessária.

Guarde a uma temperatura entre 2° - 8°C.

**Utilização:** Utilize este produto à temperatura ambiente.

**Nota:** Consulte o prazo de validade impresso na embalagem exterior. Não utilize após o fim do prazo de validade.

### Preparação

1. Faça um ensaio da acomodação antes de efectuar a cimentação para assegurar o encaixe apropriado e limpe-a devidamente.
2. Prepare a restauração de acordo com as instruções do fabricante.  
**Nota:** Quando colocar uma restauração totalmente em cerâmica, aplique silano sobre a superfície interna da restauração e deixe secar ao ar.
3. Prepare e limpe o dente que vai restaurar. Lave o dente preparado com água cuidadosamente e retire o excesso de água secando-o brevemente com um fluxo de ar durante 2 segundos. Não seque o dente em demasia.  
**NOTA IMPORTANTE:** Muito embora não haja um procedimento de condicionamento ou aglomeração separado quando utilizar o cimento Breeze, a superfície do dente deve estar livre de qualquer contaminação, tal como saliva, sangue, eugenol ou qualquer outra substância que possa interferir com o assentamento e/ou aglomeração de adesivos de resina.

### Cimentação

1. Prepare a seringa do cimento Breeze para a utilização inicial.
  - a) Retire a tampa da seringa. Observe o nível da base de cimento e catalisador nos dois orifícios da seringa. Se o nível do material não

for equilibrado, deve retirar o material em excesso da seringa até a base e catalisador fluírem livremente.

- b) Encaixe a ponta misturadora na seringa. **Nota:** As pontas misturadoras com pontas intra-orais são fornecidas, se forem preferidas, para a aplicação do cimento. Faça a encomenda dos Itens com os Códigos N72AA (50 pacotes) ou N72AB (100 pacotes) se desejar pontas intra-orais adicionais. Pontas de mistura são somente para utilização em paciente individual para evitar a contaminação cruzada entre pacientes.
2. Coloque suavemente o cimento directamente sobre a restauração.  
**Nota:** Se cimentar um espigão, utilize uma espiral de lentulo de maneira a revestir completamente as paredes do canal com cimento. Recomendamos a utilização das pontas intra-orais mencionadas anteriormente.
3. Coloque a restauração firme e cuidadosamente sobre o dente preparado e assegure-se de que a mesma se encontra completamente acomodada 1 minuto após a mistura inicial. **NOTA IMPORTANTE:** Na colocação de múltiplas unidades, pode ser necessário substituir a ponta misturadora durante a utilização. O tempo de trabalho do cimento Breeze é de 1 minuto, no mínimo, o qual começa logo após a primeira distribuição do material através da ponta misturadora. Por causa disso, cada unidade que é colocada reduz o tempo de trabalho.
4. Efectue a fotopolimerização das margens da restauração durante um segundo para endurecer o cimento e facilitar a limpeza.
5. Retire o excesso de cimento com um raspador ou explorador. **Nota:** O Cimento de Resina Auto-adesivo Breeze estará completamente endurecido dentro de 4 minutos. Se a restauração for translúcida, pode ser fotopolimerizada durante 40 segundos com vista a alcançar um endurecimento imediato.

### Características de Trabalho

Modo de polimerização:	Endurecimento duplo
Método de mistura:	Mistura automática
Proporção de mistura (base:catalisador)	1:1
Tempo de mistura	Mistura automática
Tempo de trabalho (mínimo)*	1 minuto
Tempo de repouso intra-oral (da mistura inicial)*	Dentro de 4 minutos

\*Estes tempos podem variar de acordo com as condições de armazenamento, temperatura, humidade e vida útil do produto.

**ATENÇÃO:** A resina de metacrilato não polimerizada pode causar dermatite de contacto e danificar a polpa. Evite o contacto com a pele, com os olhos e com os tecidos moles. Em caso de contacto, lave abundantemente com água.

Cimentul Breeze este un ciment auto-adeziv și este indicat pentru cimentarea aproape avtuturilor tipurilor de restaurări. Puterea mare de lipire și dilatarea redusă fac ca cimentul Breeze să fie alegerea perfectă, practic pentru toate nevoile dvs. de cimentare. Disponibil în 3 nuanțe, acest ciment nou autoadeziv reprezintă alegerea ideală pentru compozit estetic și restaurări cimentabile în întregime din ceramică. Prin eliminarea necesității de demineralizare și lipire, cimentul Breeze reduce atât sensibilitatea, cât și timpul petrecut în scaunul stomatologic. Cimentul Breeze este „ambalat” în populara noastră seringă cu două corpuri, cu vârfuri pentru auto-amestecare, care asigură versatilitate, viteză și precizie în timpul aplicării; nu sunt necesare dispozitive de amestecare manuală sau de triturare.

#### INDICAȚII:

- Cimentarea coroanelor din porțelan pe metal și din aliaj, punților, incrustațiilor intra și extratisulare din compozit, în întregime din ceramică, cimentabile.
- Cimentarea pivoților din compozit ranforsat cu fibre.
- Cimentarea pivoților din titan, aliaj de titan, oțel inoxidabil și zirconiu.

#### CONTRAINDICAȚII:

- Cimentarea căptușelilor de porțelan.
- Cimentarea restaurărilor de porțelan pe bază de feldspat.
- Toate restaurările ceramice care necesită lipire.

#### Depozitarea și manipularea

Depozitare: Este necesară depozitarea în frigider.

A se păstra la o temperatură între 2° și 8°C (36° - 46°F)

Utilizare: A se utiliza la temperatura camerei.

**Notă:** Consultați ambalajul exterior pentru a afla data de expirare. Nu utilizați produsul după expirarea termenului de valabilitate.

#### Prepararea

1. Poziționați de probă restaurarea, înainte de cimentare, pentru a vă asigura că se potrivește bine și apoi curățați meticulos.
2. Preparați restaurarea în conformitate cu instrucțiunile producătorului.  
**Notă:** Când poziționați o restaurare în întregime din ceramică, aplicați silan pe suprafața internă a restaurării și uscați cu aer.
3. Preparați și curățați dintele care va fi restaurat. Clătiți bine dintele preparat și îndepărtați excesul de apă, uscându-l scurt cu jet de aer timp de 2 secunde. Nu uscați dintele prea mult.

**NOTĂ IMPORTANTĂ:** Deși nu există proceduri separate pentru demineralizare și lipire atunci când utilizați cimentul Breeze, suprafața dintelui trebuie să fie curățată de orice contaminant, cum ar fi salivă, sânge, eugenol sau orice altă substanță, care poate afecta întărirea și/sau lipirea adezivilor pe bază de rășini.

#### Cimentare

1. Pregătiți seringă de ciment Breeze pentru utilizarea inițială.
  - a) Îndepărtați capacul seringii. Observați nivelul de ciment bază și de catalizator în cele două orificii ale seringii. Dacă nivelul de material

nu este același în ambele orificii, goliți excesul de material din seringă până ce baza și catalizatorul curg în mod egal.

- b) Atașați vârful de amestecare la seringă.

**Notă:** Sunt furnizate vârful de amestecare cu vârful intraorale, dacă se preferă utilizarea acestora pentru aplicarea cimentului. Comandați articolele cu codurile N72AA (50 buc/pachet) sau N72AB (100 buc/pachet) dacă doriți vârful intraorale suplimentare. Vârful de amestecare trebuie utilizat exclusiv pentru un singur pacient, pentru a se preveni transmiterea de infecții de la un pacient la altul.

2. Aplicați ușor cimentul direct în restaurare.

**Notă:** Dacă cimentați un pivot, utilizați un ac lentulo pentru a acoperi complet pereții canalului cu ciment. Se recomandă utilizarea vârfulor intraorale menționate mai sus.

3. Așezați ferm și cu grijă restaurarea pe dintele preparat și asigurați-vă că este așezată complet în maximum 1 minut de la începerea amestecării.

**NOTĂ IMPORTANTĂ:** La aplicarea mai multor unități, ar putea fi necesară înlocuirea vârfului de amestecare în timpul utilizării. Timpul de lucru al cimentului Breeze este de minimum 1 minut, care începe de îndată ce materialul este aplicat prima oară prin vârful de amestecare. Ca rezultat, timpul de lucru descrește cu aplicarea fiecărei unități.

4. Fotopolimerizați timp de o secundă marginile restaurării, pentru a da consistență de gel cimentului și a ușura curățarea.

5. Îndepărtați excesul de ciment cu o racletă sau o sondă.

**Notă:** Cimentul auto-adeziv pe bază de rășini Breeze se va întări complet în 4 minute. Dacă restaurarea este translucidă, poate fi fotopolimerizată timp de 40 de secunde pentru a obține întărirea imediată.

### Caracteristici de lucru

Mod de polimerizare:	polimerizare duală
Metoda de amestecare:	Autoamestecare
Proporția amestecului (bază:catalizator)	1:1
Timp de amestecare	Autoamestecare
Timp de lucru (minimum)*	1 minut
Timp de întărire intraorală (de la amestecarea inițială)*	În 4 minute

\*Aceste durate pot varia în funcție de condițiile de depozitare, temperatură, umiditatea și de vechimea produsului.

**ATENȚIE:** Rășina de metacrilat care nu a fost supusă fotopolimerizării poate produce dermatită de contact și leziuni ale pulpei dentare. Evitați contactul cu pielea, cu ochii și cu țesuturile moi. După un contact accidental, spălați bine cu apă.

Цемент Breeze — это самоклеящийся полимерный цемент, предназначенный для цементирования практически всех типов реставраций. Высокая прочность связи и низкая степень расширения делают цемент Breeze идеальным вариантом практически для любых работ по закреплению. Доступный в 3 оттенках, этот новый самоклеящийся цемент идеален для эстетичных композитов и цементируемых полностью керамических реставраций. Устраняя необходимость травления и бондинга, цемент Breeze одновременно снижает чувствительность и сокращает время работы. Цемент Breeze упакован в наш популярный двухцилиндровый шприц с наконечниками для автоматического смешивания, обеспечивая гибкость применения, скорость и точность при нанесении; исчезает необходимость в смешивании вручную или использовании измельчающих приборов.

### ПРИМЕНЕНИЕ

- Цементирование композитных, цементируемых полностью керамических, металлокерамических и твердосплавных коронок, мостов, пломб и накладок.
- Цементирование штифтов из композита, армированного волокнами.
- Цементирование титановых штифтов, штифтов из титанового сплава, нержавеющей стали и циркония.

### ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

- Цементирование фарфоровых виниров.
- Цементирование реставраций из полевошпатового фарфора.
- Полностью керамические реставрации, для которых требуется бондинг.

### Хранение и использование

Хранение Необходимо охлаждение.

Хранить при температуре 2°–8 °C (36–46 °F)

**Использование** Использовать при комнатной температуре.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Срок хранения указан на внешней упаковке. Не используйте после окончания срока хранения.

### Подготовка

1. Необходимо выполнить тестовую установку перед цементованием для обеспечения надлежащей подгонки и тщательно очистить место установки.
2. Подготовьте реставрацию в соответствии с инструкциями производителя. **Примечание.** При установке полностью керамической реставрации следует нанести силан на внутреннюю поверхность реставрации и просушить потоком воздуха.
3. Подготовьте и очистите восстанавливаемый зуб. Тщательно промойте подготовленный зуб и удалите излишки воды потоком воздуха в течение 2 секунд. Не пересушивайте зуб.  
**Важное примечание.** Несмотря на отсутствие необходимости осуществления процедур травления и бондинга при использовании цемента Breeze, поверхность зуба должна быть свободна от таких загрязнений, как слюна, кровь, эвгенол или любые другие вещества, способные помешать закреплению и/или бондингу полимерных адгезивов.

### Цементирование

1. Подготовьте шприц с цементом Breeze для первоначального

использования.

- a) Снимите со шприца крышку. Сравните уровень основы и катализатора в обоих цилиндрах шприца. Если уровень материала не одинаков, слейте лишний материал из шприца до уравнивания количества основы и катализатора.
- b) Установите на шприце смешивающий наконечник.

**Примечание.** Для возможного применения при цементировании прилагаются смешивающие наконечники с внутритротовыми насадками. При необходимости приобретения дополнительных внутритротовых насадок закажите позиции с кодами N72AA (50 шт.) или N72AB (100 шт.). Смешивающие наконечники предназначены для одноразового использования во избежание перекрестного заражения пациентов.

2. Аккуратно выдавите цемент прямо в реставрацию. **Примечание.** При цементировании штифта используйте вращающийся каналонаполнитель для полного покрытия стенок канала цементом. Рекомендуется использовать вышеуказанные внутритротовые насадки.
3. Прочно и осторожно поместите реставрацию на подготовленный зуб и отрегулируйте ее положение в течение минимум 1 минуты с момента первоначального смешивания. **Важное примечание.** При размещении нескольких деталей может понадобиться сменить смешивающий наконечник в процессе работы. Рабочее время для цемента Breeze составляет минимум 1, начиная с момента первого распределения материала с помощью смешивающего наконечника. В результате рабочее время уменьшается с каждой новой установленной деталью.
4. Выполните светоотверждение краев реставрации в течение одной секунды для застывания цемента и облегчения очистки.
5. Удалите лишний цемент скелером или стоматологическим зондом. **Примечание.** Самоклеящийся полимерный цемент Breeze полностью застывает в течение 4 минут. Если реставрация прозрачна, можно выполнить светоотверждение в течение 40 секунд для немедленного закрепления.

### Рабочие характеристики

Режим отверждения:	двойное отверждение
Метод смешивания:	Автоматическое смешивание
Соотношение при смешивании (основа : катализатор)	1:1
Время смешивания	Автоматическое смешивание
Время работы (минимум)*	1 минута
Время установки в ротовой полости (начиная с первоначального смешивания)*	в пределах 4 минут

\* Показатели времени могут меняться в зависимости от условий хранения, температуры, влажности и срока жизни продукции.

**ВНИМАНИЕ!** Неотвержденная метакриловая смола может привести к контактному дерматиту и повредить пульпу. Избегайте контакта с кожей, глазами и мягкими тканями. Тщательно промойте их водой после контакта.

Breeze cement je samoadhezivni cement na bazi smole koji je indikovano za cementiranje gotovo svih vrsta restauracija. Velika snaga vezivanja i mala ekspanzija Breeze cementa čine ga savršenim izborom za gotovo sve vaše potrebe za cementiranjem. Dostupan u tri nijanse, ovaj novi samoadhezivni cement je idealan izbor za estetske kompozite i potpuno keramičke restauracije koje se mogu cementirati. Eliminisanjem potrebe za jetkanjem i vezivanjem, Breeze cement smanjuje i osetljivost i vreme obrade pacijenta. Breeze cement je upakovan u vidu našeg popularnog šprica sa dve komore i vrhom za samomešanje, što pruža raznovrsnost, brzinu i preciznost postavljanja; nisu potrebni ručno mešanje niti uređaji za spršavanje.

#### INDIKACIJE:

- Cementiranje kompozita, keramičke restauracije koje se cementiraju, PFM i krunice od legura, mostove, inleje i nanose.
- Cementiranje kompozitnih kočica ojačanih vlaknima.
- Cementiranje kočica od titanijuma, legure titanijuma, nerđajućeg čelika i cirkonijuma.

#### Kontraindikacije:

- Cementiranje porcelanskih obloga.
- Cementiranje porcelanskih rekonstrukcija od feldspata.
- Kompletne keramičke rekonstrukcije koje zahtevaju vezivanje.

#### Skladištenje i rukovanje

Skladištenje: Neophodno je čuvanje u frižideru.

Skladištite na 2 - 8°C (36 - 46°F)

**Upotreba:** Koristiti na sobnoj temperaturi.

**Napomena:** Pogledajte datum isteka roka upotrebe na spoljašnjem pakovanju. Ne koristite po isteku roka važnosti.

#### Priprema

1. Probajte nameštanje restauracije pre cementiranja da biste obezbedili pravilno postavljanje i temeljno čišćenje.
2. Pripremite restauraciju u skladu sa uputstvima proizvođača.  
**Napomena:** prilikom postavljanja potpuno keramičke restauracije nanosite silan na unutrašnju površinu restauracije i osušite vazduhom.
3. Pripremite i očistite zub koji se restaurira. Temeljno isperite pripremljeni zub i uklonite suvišnu vodu kratkim sušenjem vazduhom u trajanju od 2 sekunde. Nemojte da presušite zub. **Važna napomena:** lako prilikom korišćenja Breeze cementa nema potrebe za zasebnom procedurom jetkanja ili vezivanja, površina zuba ne sme da sadrži kontaminante kao što su pljuvačka, krv, eugenol ili bilo koja druga supstanca koja može da ometa stvrdnjavanje i/ili vezivanje adheziva na bazi smole.

#### Cementiranje

1. Pripremite brizgalicu sa Breeze cementom za početno korišćenje
  - a) Skinite poklopac sa šprica. Obratite pažnju na nivo baze i



katalizatora cementa u dvama otvorima šprica. Ako nivo materijala nije jednak, istiskajte višak materijala iz šprica sve dok baza i katalizator ne poteku jednako iz oba otvora.

- b) Postavite vrh za mešanje na špic. **Napomena:** Priloženi su vrhovi za mešanje sa intraoralnim vrhovima, ukoliko želite da njima nanese cement. Šifre artikala za poručivanje su N72AA (50 kom.) ili N72AB (100 kom.) ako želite da naručite dodatne intraoralne vrhove. Vrhovi za mešanje namenjeni su za upotrebu na samo jednom pacijentu kako bi se sprečila unakrsna kontaminacija između pacijenata.
2. Lagano istisnite cement direktno u restauraciju. **Napomena:** Ako cementirate kočić, koristite lentulospiralu da biste u potpunosti obložili zidove kanala cementom. Preporučuje se upotreba intraoralnih vrhova pomenutih u prethodnom tekstu.
  3. Čvrsto i pažljivo postavite restauraciju na pripremljen zub i uverite se da je dobro nameštena u roku od 1 minuta od prvog mešanja. **Važna napomena:** kada postavljate više restauracija, može biti potrebno da za vreme korišćenja šprica zamenite vrh za mešanje. Vreme rada Breeze cementa iznosi 1 minut i ono počinje da se odbrojava čim materijal počne da se istiska kroz vrh za mešanje. Kao rezultat toga, vreme rada se smanjuje sa svakom sledećom restauracijom koja se postavlja.
  4. Polimerizujte svetlom ivice restauracije u trajanju od jedne sekunde kako bi se cement pretvorio u gel i kako bi se olakšalo čišćenje. Kompanija.
  5. Uklonite višak cementa skejlerom ili eksploratorom. **Napomena:** Breeze samoadhezivni cement na bazi smole će se u potpunosti stvrdnuti nakon 4 minuta. Ako je restauracija providna, može se polimerizovati svetlom 40 sekundi kako bi se postiglo njeno trenutno stvrdnjavanje.

### Radne karakteristike

Režim polimerizacije:	Dvostruka polimerizacija
Metod mešanja:	Samomešanje
Odnos mešanja (baza:katalizator)	1:1
Vreme mešanja	Samomešanje
Vreme rada (minimalno)*	1 minut
Intraoralno vreme stvrdnjavanja (od početnog mešanja)*	U periodu od 4 minuta

\*Ova vremena mogu da se razlikuju u zavisnosti od uslova skladištenja materijala, temperature, vlažnosti i starosti proizvoda.

**OPREZ:** Nopolimerizovana metakrilna smola može da izazove kontaktni dermatitis i da ošteti pulpu. Izbegavati dodir sa kožom, očima i mekim tkivom. Temeljno isprati vodom ukoliko dođe do dodira sa proizvodom.

Cement Breeze je samolepiaci živcový cement indikovaný pre vyplňovanie všetkých typov náhrad. Cement Breeze je pre svoju vysokú pevnosť väzby a nízku rozpínanosť ideálna voľba pre všetky vaše potreby cementovania. Tento nový samolepiaci živcový cement sa dodáva v troch odtieňoch a je ideálnym výberom pre estetické kompozitné a cementovateľné celokeramické náhrady. Živcový cement Breeze tým, že eliminuje nutnosť tmelenia, znižuje citlivosť a čas v zubárskom kresle. Živcový cement Breeze je balený v našej obľúbenej dvojvalcovej injekčnej striekačke s koncovkami na automatické miešanie, ktoré zabezpečujú všestrannosť, rýchlosť a presnosť pri umiestňovaní; nie sú potrebné žiadne ručné miešacie alebo roztieracie zariadenia.

#### INDIKÁCIE:

- Cementovanie kompozitných, cementovateľných celokeramických koruniek, mostíkov, inlejí a onlejí z PFM a zliatiny.
- Cementovanie kompozitných čapov zosilnených vláknami.
- Cementovanie čapov z titánu, titánových zliatin, nehrdzavejúcej ocele a zirkónu.

#### Kontraindikácie:

- Cementovanie porcelánových faziet.
- Cementovanie živcových porcelánových náhrad vrátane.
- Celokeramické náhrady, ktoré potrebujú spojivový systém.

#### Uskladnenie a manipulácia

Skladovanie: Nutné skladovať v chladničke.

Skladujte pri teplote 2 – 8 °C.

**Použitie:** Používajte pri izbovej teplote.

**POZNÁMKA:** Pozrite si dátum expirácie na vonkajšom obale. Nepoužívajte po uplynutí dátumu expirácie.

#### Príprava

1. Náhradu skúšobne nasadte pred cementovaním, aby ste sa uistili, že správne dosadá a že je úplne čistá.
2. Povrch náhrady pripravte podľa pokynov výrobcu. **POZNÁMKA:** Pri nasadzovaní celokeramickej náhrady naneste na vnútornú plochu vrstvu silanu a zľahka vysušte vzduchom.
3. Pripravte a očistite zub, ktorý budete vyplňať. Preparovaný povrch zuba dôkladne opláchnite a krátkym sušením prúdom vzduchu na 2 sekundy odstráňte všetku vodu. Zub sa nesmie príliš vysušiť.

**Dôležitá poznámka:** Hoci pri používaní živcového cementu Breeze sa nevykonáva samostatné leptanie alebo tmelenie, na povrchu zuba nesmú zostať žiadne nečistoty, ako napríklad sliny, krv, eugenol alebo akékoľvek iné látky, ktoré by mohli brániť buď stvrdnutiu, alebo prilepeniu živcových adhezív.

#### CEMENTOVANIE

1. Pred prvým použitím si pre živcový cement Breeze pripravte injekčnú striekačku.
  - a) Zložte uzáver zo striekačky. V oboch otvoroch striekačky skontrolujte hladinu bázy cementu a katalyzátora. Ak hladiny v

oboch otvoroch nie sú rovnaké, vytlačte nadmerné množstvo materiálu zo striekačky, kým nebude rovnomerne vytekať katalyzátor aj báza.

- b) Na striekačku pripojte miešacie koncovky. **POZNÁMKA:** Ak je to pre aplikovanie cementu výhodné, môžu sa vložiť zmiešavacie koncovky spolu s intraorálnymi špičkami. Ak sú potrebné ďalšie intraorálne špičky, objednajte si diel č. N72AA (50 pk) alebo N72AB (100 pk). Zmiešavacie koncovky sú určené len na použitie u jedného pacienta, aby sa zabránilo krížovej kontaminácii medzi pacientmi.
- Priamo na náhradu naneste slabú vrstvu živcového cementu. **POZNÁMKA:** Ak cementujete čap, pomocou špirály lentulo naneste cement na steny kanálka. Odporúča sa používať vyššie uvedené intraorálne špičky.
  - Do 1 minúty od prvého namiešania náhradu uložte opatrne ale pevne na pripravený zub a uistite sa, že úplne dosadá. **Dôležitá poznámka:** Pri umiestnení viacerých jednotiek môže byť potrebné vymeniť počas použitia zmiešavaciu koncovku. Čas aplikácie cementu Breeze je minimálne 1 minúta. Tento čas začína v momente podania materiálu cez zmiešavaciu koncovku. Výsledkom je skrátenie času aplikácie po každej umiestnenej jednotke.
  - Okraje náhrady polymerizujte svetlom jednu sekundu, aby cement zgeloval a dal sa ľahko začistiť.
  - Nadbytočný cement odstráňte škrabkou alebo sondou. **POZNÁMKA:** Samolepiaci živcový cement Breeze úplne stvrdne do 4 minút. Ak je náhrada priesvitná, vytvrdzovanie lampou môže trvať 40 sekúnd, kým sa dosiahne okamžité vytvrdnutie.

### Vlastnosti

Režim vytvrdzovania:	Dvojité vytvrdzovanie
Spôsob miešania:	Automatické miešanie
Pomer miešania (báza : katalyzátor)	1:1
Čas miešania	Automatické miešanie
Čas spracovania (minimálny)*	1 minúta
Intraorálny čas tuhnutia (od prvého miešania)*	do 4 minút

\* Tieto časy sa môžu líšiť podľa podmienok uskladnenia, teploty, vlhkosti a veku produktu.

**UPOZORNENIE:** Nevytvrdená metakrylátová živica môže spôsobiť kontaktnú dermatitídu a poškodiť zubnú dreň. Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a mäkkým tkanivom. Ak dôjde ku kontaktu, zasiahnuté miesto dôkladne opláchnite vodou.

Cement Breeze je samolepljivi smolni cement, namenjen cementiranju praktično vseh vrst popravil. Zaradi močne vezave in majhnega raztezanja je cement Breeze idealna izbira za praktično vse vrste cementiranja. Ta novi samolepilni cement, ki je na voljo v 3 odtenkih, je idealna izbira za estetske kompozite in cementiranje vseh povsem keramičnih popravil. Ker jedkanje in vezava nista več potrebna, cement Breeze zmanjša tako občutljivost kot čas popravila. Cement Breeze je pakiran v naših popularnih dvocevnihih brizgah s samomešalnimi konicami, ki nudijo prilagodljivost, hitrost in natančnost namestitve; ročno mešanje in trituracija nista potrebna.

#### Indikacije:

- Cementiranje kompozitov, cementabilnih popolnoma keramičnih popravil, PFM in zlitinastih kron, mostičkov, inlejev in onlejev.
- Cementiranje z vlakni ojačenih kompozitnih stebričkov.
- Cementiranje titanija, titanijevih zlitin, nerjavečega jekla in cirkonijevih stebričkov.

#### Kontraindikacije:

- Cementiranje porcelanastih prevlek.
- Cementiranje ortoklazmičnih porcelanastih.
- Vsa keramična popravila, pri katerih je potrebno lepljenje.

#### Shranjevanje in uporaba

Shranjevanje: Shranjujte ohlajeno.

Shranjujte pri 2–8 °C (36–46 °F).

**Uporaba:** Uporabljajte pri sobni temperaturi.

**Opomba:** Datum z rokom uporabnosti je natisnjen na zunanji ovojnini.

Izdelka ne uporabljajte po izteku roka uporabnosti.

#### Priprava

1. Pred cementiranjem popravilo poskusno namestite, da tako zagotovite pravilno prileganje in ga dobro očistite.
2. Mesto popravila pripravite v skladu z navodili proizvajalca.  
**Opomba:** Ob nameščanju popolnoma keramičnih popravil, na notranji površini popravila uporabite silan in na posušite zraku.
3. Pripravite in očistite zob, ko ga boste popravljali. Pripravljeni zob dobro splaknite in odvečno vodo odstranite tako, da ga 2 sekundi rahlo sušite s curkom zraka. Zoba ne smete preveč osušiti.

**Pomembna opomba:** Čeprav pri uporabi cementa Breeze ni kakšnega ločenega postopka jedkanja ali vezave, mora biti površina zoba očiščena nečistoč kot so slina, kri, eugenol ali kakšne druge snovi, ki bi lahko vplivale na sušenje in/ali vezavo smolnih lepil.

#### Cementiranje

1. Pripravite brizgo cementa Breeze za prvo uporabo.
  - a) Z brizge odstranite pokrovček. Opazujte raven cementne osnove in katalizatorja v dveh odprtinah brizge. Če nivo materiala ni

enakomeren, iztiskajte odvečni material iz brizge, dokler nista tokova cementne osnove in katalizatorja enakomerna.

- b) Pritrdite mešalno konico na brizgo.

**Opomba:** Priložene so mešalne konice z intraoralnimi konicami, če vam pri nanosu bolj ustrezajo. Naročite dele z oznakami: N72AA (50 pk) ali N72AB (100 pk) če potrebujete dodatne intraoralne konice. Nasveti za mešanje veljajo za uporabo pri enem bolniku, s čimer preprečite navzkrižno kontaminacijo.

2. Cement z občutkom nanesite neposredno na mesto popravila.

**Opomba:** Če cementirate stebriček, uporabite lentulovo spiralo, da popolnoma prekrijete stene kanala s cementom. Priporoča se uporaba zgoraj omenjenih intraoralnih konic.

3. Popravilo previdno in trdno namestite na pripravljeni zob ter se prepričajte, da je po najmanj 1 minuti od začetka mešanja popolnoma nameščeno.

**Pomembna opomba:** Ob namestitvi enot za večkratno uporabo bo morda treba med uporabo zamenjati mešalno konico. Delovni čas cementa Breeze je najmanj 1 minuta in začne teči, takoj ko snov pride iz mešalne konice. Posledično se delovni čas skrajša z vsako nameščeno enoto.

4. Robove popravila 1 sekundo svetlobno sušite, da cement postane gelast in je čiščenje lažje.

5. Presežek odstranite z ostrim orodjem.

**Opomba:** Samolepilni smolni cement Breeze se bo popolnoma strdil po 4 minutah. Če je popravilo prosojno, ga lahko svetlobno sušite 40 sekund, da se takoj posuši.

### Lastnosti materiala za rokovanje z njim

Način sušenja:	Dvojno sušenje
Metoda mešanja:	Samodejno mešanje
Mešalno razmerje (baza : katalizator)	1:1
Čas mešanja	Samodejno mešanje
Čas za delo z materialom (najmanj)*	1 minuta
Intraoralni čas strjevanja (od prvega mešanja)*	V 4 minutah

\*Ti časi se lahko spreminjajo glede na pogoje shranjevanja, temperaturo, vlago in starost izdelka.

**POZOR:** Nesušene metakrilatne smole lahko povzročijo kontaktni dermatitis in poškodujejo pulpo. Preprečite stik s kožo, očmi in mehкими tkivi. Po stiku temeljito izperite z vodo.

El cemento Breeze es un cemento de resina autoadhesivo indicado para la cementación de prácticamente todos los tipos de restauraciones. Su alta fuerza de adhesión y su baja expansión hacen del cemento Breeze la opción perfecta para la práctica totalidad de sus necesidades de cementación. Disponible en 3 tonos, este nuevo cemento autoadhesivo es una opción ideal para las restauraciones estéticas que son 100% de cerámica cementables o de composite. Al eliminar la necesidad de grabación con ácido y adhesión, el cemento Breeze reduce la sensibilidad y el tiempo del procedimiento. El cemento Breeze viene envasado en nuestra popular jeringuilla de doble cilindro con puntas de automezcla, lo que ofrece versatilidad, velocidad y precisión durante la administración; no se necesitan dispositivos de trituración ni mezcla manual.

**Indicaciones:**

- Cementación de composite, cementables que sean 100% de cerámica, coronas PFM y de aleaciones, puentes, inlays y onlays.
- Cementación de postes de composite reforzados con fibra.
- Cementación de postes de titanio, aleación de titanio, acero inoxidable y zirconia.

**Contraindicaciones:**

- Cementación de veneers de porcelana.
- Cementación de restauraciones de porcelana feldespática.
- Restauraciones que sean 100% de cerámica y que requieran adhesión.

**Almacenamiento y manipulación**

Almacenamiento: Se requiere refrigeración.

Almacénese a 2-8 °C (36-46 °F).

**Uso:** Use a temperatura ambiente.

**NOTA:** Consulte en el envase externo la fecha de caducidad. No utilice este producto después de su fecha de caducidad.

**Preparación**

1. Pruebe a asentar la restauración antes de la cementación para, de este modo, asegurar el ajuste adecuado y limpie bien.
2. Prepare la restauración según las instrucciones del fabricante.  
**NOTA:** cuando coloque una restauración 100% de cerámica, aplique silano a la superficie interna de la restauración y seque al aire.
3. Prepare y limpie el diente que vaya a restaurar. Lave bien el diente preparado y retire el exceso de agua secándolo brevemente con un chorro de aire de 2 segundos. No seque en exceso el diente.  
**Nota importante:** Aunque no hay procedimientos separados de grabación con ácido o adhesión cuando se utiliza el cemento Breeze, la superficie del diente debe estar libre de cualquier contaminante como saliva, sangre, eugenol o cualquier otra sustancia que pueda interferir con el endurecimiento y/o la adhesión de los adhesivos.

**CEMENTACIÓN**

1. Prepare la jeringuilla de cemento Breeze para su uso inicial.
  - a) Quite la tapa a la jeringuilla. Observe el nivel de catalizador y base

de cemento en los dos orificios de la jeringuilla. Si el nivel de material no es igual, purgue el exceso de material de la jeringuilla hasta que la base y el catalizador fluyan uniformemente.

- b) Acople la punta mezcladora a la jeringuilla.

**NOTA:** Se incluyen puntas mezcladoras con puntas intraorales si se prefiere para la aplicación del cemento. Ordene los artículos con código N72AA (50 paq) o N72AB (100 paq) si se desean más puntas intraorales. Las puntas mezcladoras son para usar exclusivamente en un solo paciente para evitar la contaminación cruzada entre pacientes.

2. Dispense suavemente el cemento directamente en la restauración.

**NOTA:** Si está cementando un poste, utilice un léntulo espiral para cubrir completamente con cemento las paredes del canal. Se recomienda el uso de las puntas intraorales arriba indicadas.

3. Coloque la restauración de manera firme y cuidadosa en el diente preparado y asegúrese de que esté totalmente asentado al cabo de, como mínimo, 1 minuto desde la mezcla inicial.

**Nota importante:** Cuando coloque varias unidades, puede que sea necesario sustituir la punta mezcladora durante su uso. El tiempo de trabajo del cemento Breeze es de, como mínimo, 1 minuto: este periodo empieza en cuanto el material se dispense primero a través de la punta mezcladora. Como resultado, el tiempo de trabajo disminuye con cada unidad que se coloque

4. Fotopolimerice los márgenes de la restauración durante un segundo para gelificar el cemento y facilitar la limpieza.

5. Retire el cemento sobrante con un raspador o explorador.

**NOTA:** el cemento de resina autoadhesivo Breeze se fijará en un plazo de 4 minutos. Si la restauración es translúcida, puede fotopolimerizarse durante 40 segundos para lograr un endurecimiento inmediato.

### Características de trabajo

Modo de curado:	Curado dual
Método de mezcla:	Automezcla
Relación de mezcla (base:catalizador)	1:1
Tiempo de mezcla	Automezcla
Tiempo de trabajo (mínimo)*	1 minuto
Tiempo de ajuste intraoral (desde la mezcla inicial)*	Plazo de 4 minutos

\*Estos tiempos pueden variar dependiendo de las condiciones de almacenamiento, temperatura, humedad y edad del producto.

**PRECAUCIÓN:** La resina de metacrilato sin curar puede causar dermatitis de contacto y daño en la pulpa. Evite el contacto con la piel, los ojos y el tejido blando. Lave con abundante agua tras el contacto.

Breeze cement är en självetsande och självbindande resincement avsett för cementering av flertalet typer av restaureringar. Dess höga bindningsstyrka och låga expansion gör Breeze cement till det perfekta valet för den mest förekommande cementeringsbehoven (Se indikatorer nedan). Detta cement, som finns i 3 färger, är det perfekta valet för estetiska restaureringar. Genom att eliminera behovet av separat etsning och bonding reducerar Breeze cement både sensitivitet hos patienten och arbetstid för tandläkaren. Breeze cement levereras i dualspruta med automixspetsar som ger flexibilitet och precision vid applicering. Ingen manuell blandning krävs.

#### INDIKATIONER:

- Cementering av komposit, cementerbara helkeramer, metallbaserade arbeten, broar, inlays och onlays.
- Cementering av fiberförstärkta kompositstift.
- Cementering av titan, titanlegeringar, rostfritt stål och zirconia posts.

#### KONTRAINDIKATIONER:

- Cementering av skalfasader av porslin.
- Cementering porslinsrestaureringar.
- Helkeramiska restaureringar som kräver separat bonding.

#### Förvaring och hantering

Förvaring: Förvaring i kylskåp krävs.

Förvaras vid 2-8 °C (36-46 °F)

**Användning:** Används vid rumstemperatur.

**Obs:** Utgångsdatum anges på ytterförpackningen. Materialet får ej användas efter utgångsdatum.

#### Preparering

1. Prova ut restaureringen innan cementering för att säkerställa riktig passning. Rengör grundligt.
2. Preparera restaureringen i enlighet med tillverkarens anvisningar.  
**Obs:** Vid placering av en helkeramisk restaurering appliceras silan på insidan av restaureringen. Låt det lufttorka.
3. Preparera och rengör tanden som ska restaureras. Skölj den preparerade tanden grundligt och avlägsna överflödigt vatten genom att blåsa den med luft i 2 sekunder. Undvik att torka ut tanden.

**Viktigt:** Även om det inte finns någon separat etsnings- eller bondingprocedur vid användning av Breeze cement ska tandytan vara fri från varje form av kontamination, som exempelvis saliv, blod, eugenol eller någon annan substans som kan störa appliceringen och/eller bindningen.

#### Cementering

1. Preparera Breeze dualspruta för användning.
  - a) Ta bort hatten från sprutan. Observera nivån med bas och katalysator i sprutans båda öppningar. Om materialnivån inte är



jämn sprutar du ut överskottsmaterial från sprutan tills både bas och katalysator flyter jämnt.

- b) Sätt på blandningsspetsen på sprutan.

**Obs:** Blandningsspetsar med intraorala spetsar bifogas. Om ytterligare intraorala spetsar önskas beställ artikelkod N72AA (50 pk) eller N72AB (100 pk). Blandningsspetsar är endast avsedda för engångsbruk, för att förhindra korskontaminering mellan patienter.

2. Fördela försiktigt cementet direkt i restaureringen.

**Obs:** Använd vid cementering av stift en lentulospiral för att fullständigt bestryka kanalväggarna med cement. Användning av intraorala spetsar angivna ovan rekommenderas.

3. Placera restaureringen skonsamt men bestämt på den preparerade tanden och se till att den sitter fast ordentligt inom minst 1 minut från initial applicering.

**Viktigt:** Vid placering av flera led kan det bli nödvändigt att byta blandningsspets under applicering. Arbetstiden för Breeze cement är minst 1 minut, som börjar så fort material dispenserar genom blandningsspetsen. Som resultat minskar arbetstiden med varje enhet som placeras.

4. Ljushärda restaureringens marginaler en sekund för att få cementen att stelna och underlätta rengöring.

5. Ta bort överflödigt cement med en scaler eller med en sond.

**Obs:** Breeze självetsande, självbindande resinbaserade cement härdar fullständigt inom 4 minuter. Om restaureringen är genomskinlig kan den ljushärdas under 40 sekunder för att uppnå omgående härdning.

### Arbetsegenskaper

Härdningssätt:	Dualhärdande
Blandningsmetod:	Automatisk blandning
Blandningskvot (bas:katalysator)	1:1
Blandningstid	Automatisk blandning
Arbetstid (minimum)*	1 minut
Intraoral härdningstid (från initial blandning)*	Inom 4 minuter

\* Dessa tider kan variera baserat på förvaringsförhållanden, temperatur, fuktighet samt produktens ålder.

**WARNING!** Ohärdad metakrylatresin kan orsaka kontaktdermatit och skada pulpan. Undvik kontakt med hud, ögon och mjukvävnader. Tvätta omsorgsfullt med vatten efter kontakt.

Breeze siman hemen hemen her türlü restorasyonun simantasyonunda kullanılan kendiliğinden yapışan bir resin simanıdır. Yüksek yapışma gücü ve düşük yayılma özelliği Breeze simanı her türlü simantasyon ihtiyaçlarınızda kullanabileceğiniz en mükemmel tercih haline getirmektedir. Üç tonda kullanıma sunulmuş olan bu yeni kendiliğinden yapışan siman estetik kompozit ve yapıştırılabilir tüm seramik restorasyonlarda kullanılmak üzere ideal bir tercihtir. Aşındırma ve yapıştırma ile ilgili gereksinimi ortadan kaldırmakla, Breeze siman hem hassasiyeti, hem de oturma süresini azaltır. Breeze siman yerleştirme sırasında değiştirilebilirlik, hız ve doğruluk sağlayan, automix uçlar yardımıyla popüler iki kovanlı şırıngalarımızda ambalajlanmıştır; elle karıştırma ya da tritürasyon cihazlarla karıştırma yapılması gerekir.

#### ENDİKASYONLAR:

- Kompozit, tamamı yapıştırılabilir seramik, PFM ve alaşımlı kuronlar, köprüler, inley ve onlay dolguların simantasyonu.
- Elyaf destekli kompozit postların simantasyonu.
- Titanyum, titanyum alaşımı, paslanmaz çelik ve zirkonyum postların simantasyonu.

#### KONTRENDİKASYONLAR:

- Porselen veneerlerin simantasyonu.
- Feldispatik porselen restorasyonların simantasyonu.
- Bonding gerektiren tüm seramik restorasyonlar.

#### Saklama ve Kullanım

Saklama: Buzdolabında tutulması gerekir.

2°C - 8°C'de (36°F - 46°F) saklayın.

**Kullanım:** Oda sıcaklığında kullanın.

**NOT:** Ambalaj üzerindeki son kullanma tarihine bakın. Son kullanım tarihinden sonra kullanmayın.

#### Hazırlık

1. Uygun bir şekilde yerine oturduğundan emin olmak için, simantasyon öncesi restorasyonun yerine oturup oturmadığını kontrol edin ve iyice temizleyin.
2. Restorasyonu imalatçı firmanın talimatlarına göre hazırlayın.  
**Not:** Seramik restorasyonun tamamını yerine yerleştirirken, restorasyonun iç yüzeyine silan uygulayın ve hava vererek kurutun.
3. Restore edilecek dişi hazırlayın ve temizleyin. Hazırlanan dişi iyice yıkayın ve fazla miktardaki suyu 2 saniye hava akımı vererek temizleyin. Dişi aşırı kurutmayın.

**Önemli Not:** Aslında Breeze simanın kullanılması sırasında ayrı bir aşındırma ya da yapıştırma prosedürü yoksa da, diş yüzeyi salya, kan, öjenol gibi her türlü kirlilikten ya da resin yapıştırıcıların sertleşmesine ve/veya yapışmasına müdahale edebilecek diğer maddelerden arındırılmış olmalıdır.

#### Simantasyon

1. İlk kullanım için Breeze siman şırıngasını hazırlayın.
  - a) Şırınganın kapağını çıkartın. Siman bazın ve katalizörün şırıngadaki

iki orifisindeki seviyelerine dikkat edin. Eğer materyalin seviyesi eşit değilse, baz ve katalizör eşit bir şekilde akıncaya kadar şırıngadaki fazla materyali akıtın.

b) Karıştırma ucunu şırıngaya takın.

**Not:** Siman uygulanması tercih edilmişse, ağız içi uçlarla birlikte karıştırma uçları da ürünle birlikte verilmiştir. Sipariş Madde Kodları N72AA (50 pk) ya da N72AB (100 pk), eğer ek ağız içi uçlar isteniyorsa. Hastalar arasında çapraz kirlenmeye yol açmaması için Karıştırma Uçlarının tek bir hasta için kullanılması önerilir.

2. Simanı yavaşça restorasyonun içine doğru dağıtın.

**Not:** Eğer bir post yapıstırılacaksa, kanal duvarlarını simanla tamamen kaplamak için bir lentulo spiral kullanın. Yukarda adı geçen ağız içi uçların kullanılması tavsiye edilir.

3. Restorasyonu yerine ve hazırlanmış dişin üzerine sıkıca oturtun ve ilk karıştırmadan itibaren minimum 1 dakika içinde yerine tamamen oturduğundan emin olun.

**Önemli Not:** Çok sayıda ünite yerleştirirken kullanım sırasında karıştırma ucunu yenilemek gerekebilir. Breeze simanın çalışma zamanı minimum 1 dakikadır ve bu süre materyal karıştırma ucundan ilk uygulandığı anda başlar. Bunun sonucunda her yerleştirilen üniteyle çalışma zamanı kısalır.

4. Simanı jelleştirmek ve temizlik işlemini kolaylaştırmak için restorasyonun kenarlarını bir saniye ışıkla sertleştirin.

5. Fazla simanı bir skaler veya dental sond ile uzaklaştırın.

**Not:** Breeze Kendiliğinden Yapışan Resin Simanı, 4 dakika içinde tamamen sertleşecektir. Eğer restorasyon yarı saydam ise, acil bir sertleşme için 40 saniye kadar ışıkla sertleştirilebilir.

### Çalışma Özellikleri

Sertleştirme Yöntemi:	İkili sertleşme
Karıştırma Yöntemi:	Otomatik Karıştırma
Karıştırma Oranı (baz:katalizör)	1:1
Karıştırma Süresi	Otomatik Karıştırma
Çalışma Süresi (minimum)*	1 dakika
Ağız İçi Zaman Ayarı (ilk karıştırmadan itibaren)*	4 dakika içinde

\* Bu süreler saklama koşulları, sıcaklık, nem ve ürünün yaşına bağlı olarak değişebilir.

**DİKKAT:** Donmamış metakrilat resin kontakt dermatite yol açabilir ve diş pulpasına zarar verebilir. Cilt, göz ve yumuşak dokuyla temasını önleyin. Temas edecek olursa suyla tamamen temizleyin.



# Breeze™

## Self-Adhesive Resin Cement

### LIMITED WARRANTY –

Pentron's technical advice, whether verbal or in writing, is designed to assist dentists in using Pentron's product. The dentist assumes all risk and liability for damages arising out of the improper use of Pentron's product.

In the event of a defect in material or workmanship, Pentron will replace the defective product or part thereof, or reimburse the actual cost of the defective product. In order to take advantage of this limited warranty, the defective product must be returned to Pentron.

# PENTRON



Manufactured by Pentron Clinical

1717 West Collins Ave. Orange, CA 92867 USA

800-551-0283 / 714-516-7557 / [www.pentron.com](http://www.pentron.com)

**EC REP** European Union Representative

SpofaDental a.s.

Markova 238

CZ-506 01 Jičín

Phone: +420 493 583 111

**CE**  
**0086**

DMC1637 Rev0  
08/2014